



- 1125 р. Помер київський князь Володимир Мономах.
- 1849 р. Перестала виходити «Нова рейнська газета», якою керували Маркс і Енгельс.
- 1921 р. У Радянській державі створено піонерську організацію — школу комуністичного виховання дітей.
- 1932 р. Народився поет-героїст Петро Ребро.
- 1941 р. У Києві почав виходити журнал «Україна».

19 травня

## Залишитися тільки 14 податків

Уряд України узгодив перелік податків і зборів (обов'язкових платежів) з визначенням їхніх ставок, що їх пропонуємо внести до проекту Податкового кодексу, який допрацює Кабінет Міністрів.

Цей документ після узгодження з Верховною Радою буде основою для підготовки остаточної редакції Податкового кодексу України, передає «Інтерфакс-Україна».

Уряд пропонує максимально скоротити перелік до 14 податків і зборів, залишивши базову структуру загальнодержавних податків без змін. Наприклад, ставку податку на прибуток пропонується залишити без змін на рівні

30 відсотків. Податок на доходи фізичних осіб — стягувати за спрощеною шкалою оподаткування — 10, 20 і 30 відсотків.

Кабінет Міністрів пропонує розглянути можливість комбінованого рішення: базовий рівень ставки ПДВ — 17 відсотків плюс 2 відсотки, які формуватимуть так званий фонд розвитку або інноваційний фонд.

Уряд також пропонує впровадити податок на нерухоме майно, закон про яке потрібно прийняти у Верховній Раді. Цей податок становитиме від 1 до 2 відсотків і направлятиметься до місцевого бюджету.

(Закінчення на 3-й стор.).

## Вдячність за розуміння

Парламент України зобов'язується розглядати всі пропозиції з австрійської сторони і продовжувати активізувати роботу на міжпарламентському рівні, заявив Голова Верховної Ради України Іван Плюш на зустрічі з Федеральним Президентом Австрійської Республіки Томасом Клеїслем.

Іван Степанович також сказав: «Ми вдячні панові Президенту й уряду Австрії за розуміння та рішення про видалення компенсації тим людям, яких під час другої світової війни було вивезено для примусової праці». Голова Верховної Ради подякував і за слова, сказані Томасом Клеїслем напередодні, під час спільної прес-конференції з Президентом України в Маріїнському палаці.

(Матеріал про підсумки державного візиту Президента Австрії читайте на 4-й стор.)



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## ХОЧУ БУТИ КОСМОНАВТОМ!

Про це мріє кожний хлопчик. Для учнів Чернігівського ліцею з посиленою військово-фізичною підготовкою ця дитяча мрія може стати реальністю. Сім років тому на базі розформованого училища льотчиків, яке випустило зі своїх стін дев'ять космонавтів, з'явився ліцей. Сьогодні в ньому кризь терни знань до зірок провісався 401 вихованець.

(Закінчення на 12-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Передплата-2000

Триває передплата газети «Голос України» на друге півріччя 2000 року. Традиційно «ГУ» проводить серед своїх передплатників розгріз загальноукраїнських призів. Тим, хто зробив свій вибір і передплатив нашу газету на 6 місяців — до кінця року, потрібно надіслати до редакції копію передплатної квитанції. На конверті обов'язково зробіть позначку «Передплата-2000». Розгрізуватимуться найцікавіші призми. І все це завдяки нашим спонсорам:

11. БАТ «Романівський склозавод» (голова правління Віктор Куницький) — вироби з кришталю.

12. Одеському коньячному заводу (генеральний директор

У номер

## Уряд — як родина

Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко не бачить підстав для перестановок в українському уряді.

Про це він заявив на семінарі для регіональних засобів масової інформації в Києві, відповідаючи на питання щодо можливих кадрових змін в уряді найближчим часом. Зокрема, про відставку віце-прем'єра Юлії Тимошенко, міністра палива та енергетики Сергія Тулуба й міністра економіки Сергія Тигипки, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Прем'єр звернувся до журналістів із проханням «не розгрізувати цю карту, бо уряд — такий само живий організм, як родина».

При цьому В. Ющенко зазначив, що «уряд проводить відкриті, прозорі політику». «Жодних специфічних приватних корумпованих інтересів я і мій уряд не дозволимо робити», — заявив він, додавши, що це — «ключовий принцип» нинішнього Кабінету Міністрів.

Річниця

## З чужини — на «Вкраїну милу»

Щоторічне відзначення 139-тої річниці переконання праху великого Кобзаря розпочнеться 19 травня в Каневі. Тут у районному будинку культури прохлдитиме обласний конкурс кобзарського мистецтва, виставку робіт майстрів народного мистецтва відкринуть біля підніжжя Червоної-Тарасової гори. А 20 травня, після мітингу та покладання квітів до Успенського собору, буде здійснено піший хід «Останнім шляхом Кобзаря» до моголи поета.

У неділю, 21 травня, літературно-мистецькі дійства відбудуться також на батьківщині Тараса — у селах Моринці, Шевченково, Хлипівці Звенигородського району.

22 травня, у день налічного повернення релігійного сина в Україну, у всіх храмах Черкащини відслідкують паханди, повідомляє наш власний кореспондент Лія Титаренко.



Сім'я



Спорт



► 3-й енергоблок Чорнобильської АЕС до 20 травня працюватиме на повну свою потужність.

► 10 українських банкам запропоновано взяти участь у конкурсі на проведення розрахунків за ядерне паливо з російським ВАТ «ТВЕЛ».

► В Одесі прохлдитиме міжнародна наукова конференція, присвячена 125-річчю з дня народження визначного офтальмолога академіка В. Філатова.



## Спробуй і виграй!

Валентин Стремьдін — електронщик фірми «Ровента» — ручні годинники.

13. Одеському АТ «Імпульс» (генеральний директор Євген Борщ) — сепаратор молочний з електроприводом.

Нагадаємо, що у розгріз загальноукраїнських призів візьмуть участь і ті, хто передплатив «ГУ» одразу на весь рік (копію їхніх передплатних квитанцій зберігайте в редакції). Поспішіть зробити свій вибір на користь «Голосу України». Термін передплати обмежений. Спробуйте своє щастя і в розгріз загальноукраїнських призів. Стежте за наступними номерами «ГУ», де буде продовжено список призів і наших спонсорів. Нехай вам щастить!

# ПОЛІТИКА

## Подарунок від Греції

Фонди Національної парламентської бібліотеки збільшилися на 200 книжок, які подарував Греції. Про що дружино акції повідомив під час зустрічі з Головою Верховної Ради Іваном Пилипом Надзвичайний і Повноважний Посол Грецької Республіки в Україні Дмитрій Контумас. «За допомогою цих видань читачі зможуть ознайомитися з грецькою міфологією, прочитати про наші з вами спільні традиції», — наголосив посол.

Співрозмовники висловили задоволення рівнем парламентської співпраці. Іван Пилик нагадав також і про випадки взаємовигодного економічного співробітництва, наведені за приклад розміщення грецьких заводів на українських суднобудівних заводах. Говорячи про поточні внутрішньоукраїнські завдання, він зазначив: «Головне нині — забезпечити політичну стабільність, а тоді можна буде розробляти на позитивні зрушення в економіці і на покращення життя народу».

## Постанова Верховної Ради України

### Про контроль Верховної Ради України за станом виплати заробітної плати, пенсій, інших соціальних виплат, фінансування соціально-побутового та матеріального забезпечення інвалідів

Зважаючи на незадовільний стан, що склався в багатьох регіонах країни з виплатою заробітної плати, пенсій, інших соціальних виплат, фінансування соціально-побутового та матеріального забезпечення інвалідів, численні скарги громадян з цього приводу, Верховна Рада України постановляє:

1. Кабінету Міністрів України шовкартально, починаючи з травня 2000 року, інформувати Верховну Раду України про стан виплати та погашення заборгованості з заробітної плати, пенсій, інших соціальних виплат, фінансування соціально-побу-

тового та матеріального забезпечення інвалідів.

2. Кабінету Міністрів України забезпечити підготовку спеціальних аналітичних матеріалів із зазначеного питання.

3. Секретаріату Верховної Ради України забезпечити вручення цих матеріалів нагородним депутатам України для використання в роботі.

Голова Верховної Ради України

М. Кімія,  
11 травня 2000 року.  
№ 1704-III.



Мітинг, який відбувся напередодні 56-ї річниці з часу депортації кримських татар, зібрав майже 50 представників незарєєстрованої партії «Адалет» з різних регіонів Криму. Фото Андрія КАНЦІШЕВА (УПІАН).

## Парламентська хроніка

### Три проекти в одному законі

Ранкове і денне засідання 18 травня

У четвер, відпівний сніданок денне голосування, вирішувало долю і обговорення популярної законопроекту, і резонансних кадрів питань. Призначення членів Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення відбулося на конкурсних засадах.

Заголовок Верховна Рада має призначити чотирьох членів Нацради, а ще «чотири» — Президент. Голова інформаційного комітету Олександр Зінченко серед надісланих робочих попереднього складу Нацради новим законодавством неменшесть її ступеня. За рейтинговим голосуванням понад 226 голосів здобула, а отже, стали членами Нацради Микола Кияжолішкий (інститут НРУ, 284 «за»), Віктор Лешик («Відродження регіонів», 267 «за»), Юрій Похалчук (СДПУ(о), «Яблуко», 272 «за»), Микола Потурба (ППУ, 265 «за»).

Іншою постановою парламент провів розгляд членів Національного банку України. Торік парламент призначив сім членів НБУ, а нині відкликав двоох депутатів-комуністів — Миколу Харвача та Станіслава Гуренка. Замість них до ради НБУ обрано віше-прем'єр-міністра України Юлію Тимошенко та народного депутата від СДПУ(о) Ігоря Плижовика (257 «за»).

Голосування за призначення трьох членів Нацради виступів від Верховної Ради тактично проходила за проектом програми приватизації на наступні три роки було результативне. 242 голосами її прийнято в цілому. Заголовок програми передбачає нарахування від приватизації до держбюджету 7,5 млрд. гривень. Три урядові та депутатські законопроекту про зміни до Закону «Про приватизацію державного майна» внесені в один блок і прийняті в цілому.

Юліана ШЕВЧУК.

## Урзали права депутатів

Конституційний Суд України вважає таким, що не відповідають Конституції, положення Закону «Про статус народного депутата України» стосовно, зокрема, права депутата здійснювати контроль, проводити перевірки та переважного права виступати в друкованих державних ЗМІ, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Суд визнає неконституційною частину 2 статті 24 закону, згідно з якою «народний депутат має право із залученням за потреби своїх помічників-консультантів, представників об'єднання громадян, контрольних органів здійснювати контроль за розгладом отриманих пропозицій, заяв і скарг у державних органах та органах об'єднання громадян, на підприємствах, в установах, організаціях, належних від форм власності і підпорядкування і брати особисту участь у їх розгляді».

Також визнано неконституційною статтю 18 закону в частині права депутата брати участь у розгляді в органах державної влади будь-яких питань, що зачіпають інтереси громадян та організацій, перелічені з власної ініціативи із залученням за потреби представників державних органів та об'єднання громадян дані про порушення

закону, прав та інтересів громадян та організацій, що охороняються законом.

Визнано неконституційною і частину 1 статті 30 закону про переважне право депутата виступати з питань його депутатської діяльності в друкованих засобах масової інформації, заснованих яких є державні органи та органи місцевого самоврядування, по державному радіо і телебаченню, покладення на органи місцевого самоврядування обов'язків публікувати подані депутатам матеріали.

Визнано неконституційною також частину 7 статті 32 закону, відповідно до якої стосовно колишнього народного депутата впродовж п'яти років після завершення терміну його повноважень негритибує дострокове розірвання трудового договору (контракту) в порядку дисциплінарного стягнення або пониження на посаді без згоди Верховної Ради.

Заява фракції «Батьківщина»

## Енергетика на межі катастрофи

Фракція «Батьківщина» привертає увагу до крайньої незадовільної технічного стану енергетичних потужностей України. На теплових електростанціях — 104 аварії, 3 них практично всі, майже 100 енергоблоків, уже відпрацювали свій розрахунковий ресурс у 100 тис. годин, у тому числі майже 80 блоків перевищили і граничний — 170 тис. годин, і знову-таки нині майже 60 блоків експлуатуються вже понад 200 тисяч годин. Це — межа. Працює, по суті, металобрухт.

Аналогічна ситуація — на гідроелектриках. Дешо краша — на атомних. Їх б будували пізніше. Але й атомні через деякі роки доведеться одну за одною виводити з експлуатації.

Ще кілька років такого експлуатування, як нині, і не окремі регіони будуть екстремально відключатися, а вся країна переїде на свічки та, в крайшому разі, газові дачі. Про економіку його й казати. Без енергетики вона мертва.

Вже сьогодні енергетика ціною колосальних зусиль ледве утримує частоту у 50 герц. Енергосистемами дихає на ладан, але за нищівного порушення на ній го скоро не буде дихати. Наслідок — катастрофа. Багато хто думав, що заводи стоять, річні обсяги ВВП скоротилися у 90-х роках майже на дві третини, а електроенергію всьм подавали, літома енергосистемою однієї вітчизняної промислової збільшилися майже втричі. Заводи, які стоять, теж вимагають енергетичного обслуговування. В цьому — трагедія стагнації. Але головний чинник впливу на шитіе зростаєння енергозатрат на одиницю продукції — економіка. Її обсяги — до 50 відсотків від ВВП.

Чому енергетика катастрофічно занепадає? Причини і в технічній економіці, і в тому, що власне енергетика, тобто і головний і великий наусне-

емний і дорогий продукт — електроенергія, опинилася в руках безсормовних диків і чинників. У цих ох мета — виснажити гроші за реалізацію ними не ікую електроенергію. А за абсолютну зловдійською одною крадіе — гроші — треба вихати. Подалі від України.

Тому й склалася ситуація, за якої електростанціям нині платити шахтарям за вугілля, тому вивчають останні з старих блоків, не вкладаючи й копійки ні в ремонт енергообладнання, ні, тим більше, у заміну старих блоків і спорудження нових.

Тому такий шалений підхлимилий і явний опік олігархів і блокування реформ в енергетиці викликають наміри віше-прем'єра Юлії Тимошенко, підтриманих прем'єром Віктором Ющенком, зробити прозорим процес реалізації електроенергії і оплати за її споживання. Тобто запровадити цивілізований бізнес. А це означає, що ті, хто звик грабувати, недаруютьши майже всім блокам і спорудженням нових. Іх не цікавить, що енергетика України буде доведена до межі. Маємо це усвідомлювати.

Уряд України — професійний і патріотичний. І наскок на нього, в тому числі засобами телебачення, мають належно аналізуватися і оцінюватися у парламенті і суспільстві.

Мені переконані, що метою Ради національної безпеки і оборони, інших інституцій, метою Президента і уряду має стати наведення елементарного, контрольованого державою порядку у виробництві, продажу і споживанні електроенергії, оновленні її основних фондів. Інакше Україна XXI століття фактично опиниться у XIX. І дуже гірко буде, коли вона зрозуміє, що саме сталося.

Фракція «Батьківщина» у Верховній Раді України.

## Актуально

### Цукрові пристрасті

Комітет ВР з питань аграрної політики і земельних відносин на своєму засіданні вирішував цукрову левелю: імпортувати чи не імпортувати. Необхідно внесення трестинного цукру-сирцю до країни уряд мотивував браком власного. До початку переробного сезону, поінформував перший заступник міністра аграрної політики Леоніда Святков, не вистачає 3,8 тис. т. У роздільній торгівлі цукор поживає до 2,7 — 2,8 тис. за кіло. Незабаром, змалював пристрасний несесет перспективу Л. Святков, він ще зростає у ціні, у крамничих вишукуються доведлені черги, які знімають телебачення... Сланий портучок — ухвалити законопроект про імпорту 260 тис. тонн трестинного цукру-сирцю.

Варто зазначити, подібний документ Кабінет уже двічі вніс на розгляд до парламенту, а народні обранці його двічі відхиляли. Противники заведення заморського продукту вважають, триває цілеспрямоване знищення галузі. Галузі стратегічної. Цукроварня — головний галузьник 150 населених пунктів (близько 12 тисяч осіб в кожному). На думку заступника голови комітету Євгена Сігала, запровадження цукру зробить вирощування буряків та вітнічне цукрування і потівні невигідним. Тому портучок не у внесений цукру-сирцю. Треба якийсь заходів, аби запровадити прийнятий свого часу парламентом закон, який передбачає державне регулювання солодового ринку. Зокрема, запровадження мінімальних цін на буряки і цукор.

Зиск від запровадження цукру, шийся на засіданні, отримавши відсутність суттєвих структурних змін, зобов'язав прийняти такого рішення. Ім вигідніше робити гроші на сирці, ніж фінансувати виробництво та переробку буряків. Приклад — комерсанти довели до банкрутства одні з цукрозаводів Черкащини, викладаючи їм за сирцевою суму — 5,5 тис. гривень. Потім нові господарі зняли охорону, і за одні-два роки підприємство розкрили майже жителі.

Комітет вніс на розглядати запропонований законопроект як невідкладний.

Галина КВІТКА.

Уже сьогодні енергетика ціною колосальних зусиль ледве утримує частоту у 50 герц

## Над головним редактором «Сільських вістей» нависла загроза

Про це в ДПА вчора повідомив голова столичного податкового відомства Анатолій Брезнін. Проти Івана Слюсаренка та його бухгалтера порушено кримінальні справи за ознаками злочинів, передбачених статтями 148-2(ч. 3) і 165 (ч.2) Кримінального кодексу України, які стосуються зловживання службовим становищем з корисливих міркувань, ухилення від податків у розмірах, які заповидає держава значних збитків. Простіше кажучи, над головним редактором і бухгалтером газети нависла загроза ув'язнення на термін від 2 до 10 років.

Ідеться про даровані квартири, переписку за мірними цінами ав-

томобілів та інші операції, які зустріч зазначаються не оподатковувалися упродовж 1996–1999 років. Коли це підрахували, то з'ясувалося, що «Сільські вісті» завдали державі більш як мільйон гривень.

**Сергій БОРИСЕНКО.**  
Головний редактор «Сільських вістей» Іван Слюсаренко не вважає за краще, коли людям надіають кватири чи ще якісь матеріальні винагороди. Ніхто з керівників редакції собі нічого не прислався. Іван Слюсаренко наголошує, що дискримінаційні дії проти «Сільських вістей» мають на меті знищити найкращу газету України.

## Нам є чим гордитися! Героїна — у 18 років

Сьогодні у Вінниці відбувається зустріч Героїні Радянського Союзу, Соцпраці та воїнів кавалерів ордена Слави з керівниками області — главою облдержадміністрації Юрієм Івановим та головою облради Григорієм Калетником. 93 німчинки німці призначили цими найвищими на ті часи нагородами.

Найбільше Героїні Соцпраці — дев'ять — «виросли» в селі Іванківці Шаргородського району. Лише троє залишилися серед живих. Колішня ланкова Ганна Сенчишина — одна з них. Коли у 1947 році вона отримувала Золоту Зірку, мала за плечима лише 18 років.

## Репортаж

## Робоча рука Кривбасу

Сьогодні у Кривому Розі святкують 225-ту річницю з дня заснування міста.

Воно народилося як поштова станція на перехресті південних степових дощ. Однак протягом тривалого часу було невеликим і навіть, глибоко поселенням. Завдяки запасникам козаків. Але з відкриттям у тесніших надрах багатих покладів залізної руди Кривий Ріг пережив «залізний землетрус».

Міський голова Юрій Любченко зазначає, що німці робили все можливе, щоб у Кривому Розі людям жилося краще.

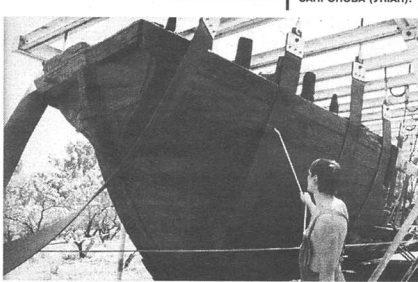
Якщо два-три роки тому прирено по-годувалися, нібито такому гірничо-збагачувальному комбінату-висту, як Північний, майбутнього не бачили, то своїх вул, то тепер він не лише відновив виробництво, а й наблизився до його 40-вішкостового приросту. Зарплата працівників підвищилася на 10 відсотків. Генеральний директор компанії Микола Колесника найбільше вітає, що нарішті працюють без збитків.

Минули чорні дні й вела чорної металурії «Криворіжсталь». Завод балансує над приватно. Торік стабілізував становище, а невдовзі об'єднати, що своїх вул, то тепер він не лише відновив виробництво, а й наблизився до його 40-вішкостового приросту. Зарплата працівників підвищилася на 10 відсотків. Генеральний директор компанії Микола Колесника найбільше вітає, що нарішті працюють без збитків.

**Микола НЕЧИПОРЕНКО.**  
Дніпропетровська область.

Працівники музею національного заповідника «Хортиця» (Запоріжжя) продовжують розпочату зимовою консервацією козацької чайки XVII століття, яку знайшли минулого року біля острова Хортиця. Закінчити просушення деревини спеціальною сумішшю планують 2001 року, після чого буде проведено реставраційні роботи. Для цього вже монтується ангар, в який незабаром помістять знахідку.

**Олена ГОРДОНОВА (Хортиця).**



## Зустрічі

## Актуально

## Друзі згадували приємні дні

Це було не просто зібрання земляків, що мешкають німні в столиці, а справжня зустріч друзів, які починали свою службову кар'єру на Миколаївщині і тепер живуть і працюють у Києві. Батарейні війська відійшли від військових частин в столиці відомими особам, державним діячам, політиками, письменниками, журналістами, бізнесменами. Але всіх їх об'єднує одне — любов до степових просторів і корабельної сторони. На зустріч із земляками-київлянами приїхав голова облдержадміністрації Олександр Галуща, а о. голови облради Володимир Сидоренко, керівник Департаменту з питань місцевого самоврядування Микола Славко. Вони зустріли всіх земляків на чергову зустріч, яку запропонував провести на Дніпрі.

Створення у 1996 році ДАК «Хліб України» унеможливило державу монополію на збирання й помел зерна. Компанія дбала за наповнення державних запасів і контролювала більшість елеваторів та борошномельних підприємств. На вимогу міжнародних фінансових організацій стратегічний об'єкт поступово «здали» у вільне ринкове господарство. За час існування компанії з 343 підприємств системи хлібопродуктів 423 вже приватизовано, 19 передано та 9 підлягають передачі кошикомому Держкомрезерву (нім ДАК) на матеріальні резерви.

Із 1998-го, після скасування держзамовлення, компанія — потужний постачальник матеріально-технічних ресурсів для села. Та запропоновані урядомі постановками й розпорядженнями схеми надання товарних кредитів і розрахунків, а також різке зменшення валового збору зернових негативно впливають на фінансові справи компанії. Отож «Хліб України» (81 підприємств) має борги перед державою і трейдерами за нафтопродукти, добрива, засоби захисту рос-

## Ринкові сходишки державної компанії

літ, техніку тощо, які залічено й у складі ліквідації організації 543 підприємств. А це близько 1,5 мільярд грн.

«Ми наполегливо працюємо над планами розрахунків за борги, — заявив голова правління ДАК «Хліб України» Іван Рішнік. — Але стати економічно спроможними, вирішили взяти землю в оренду». ДАК орендує 212 тис. га землі. 3 тис 112 уже засіяно.

І це ще не все. Іван Рішнік сподівається, що щорічно «Хліб України» оформити угоди на оренду близько 250 тис. га сільгоспугідь та отримав 700–750 тис. тонн зерна. А наступного року тут планують обробляти до 0,5 млн. га і збирати 1,5–2 млн. тонн збіжжя.

Власна господарська діяльність допомагає розрахувати за боргами, віднайти виробничі потужності. А запропонована реорганізація ДАК на ВАТ «Українська земельно-зернова компанія» сприятиме залученню (поряд з акціонерним державним капіталом) коштів підприємств інших форм власності, зокрема й інвестицій.

**Тамара СТЕБІЛК.**

## Мови — різні, азбука — одна

Сьогодні на Одеській ринковості низка заходів, приурочених до Дня слов'янської писемності. У них візьмуть участь науковці України й Болгарії, одесити й митні двох дружніх країн, ентузіаст-аматори, представники всіх слов'янських народів, що мешкають у Причорномор'ї та Придніур'ї.

Одеський державний університет та Асоціація болгарських національно-культурних товариств і організації України проведуть Кирилло-Мефодіївську конференцію. А в одному з музеїв обласного центру відкривається велика виставка художників-болгар України «На рубежі віків».

## ► Одним абзацом

► Учора в Ужгороді розпочалася дводенна зустріч Головних Прикордонних Уповноважених України та Словачеської Республіки. Тільки протягом 1999 на україно-словацькому кордоні затримано 5162 порушники державного кордону.

► 330 грантів зовнішніх коледжів виробили співробітники УСБУ в Херсонській області у громадянину Р. під час митного контролю, коли той повертався з Туреччини. Контрабандистів невелика «світлячок» позбавлена волі від 3 до 10 років.

► За три дні на Житомирщині зареєстровано вісім осередків пожеж на торфоповнях. Найбільшу пожежу становила пожежа на 35-сектарній ділянці біля селища Житовнево Луїтинського району, в якому розташоване торфобрикетне підприємство.

► У селі Хоменик Шаргородського району на Вінничині під гострим лисем дисковий борони загинув 15-річний хлопчик, який допомагав лосю. Причини трагедії з'ясуовуються, але вже відомо, що трактор був технічно несправний. А керував ним самостійно 16-річний учень-практикант.

► У Рівному тривав міжнародний фестиваль духовної музики «Сурма-2000», в якому беруть участь музиканти та диригенти із США, Росії, України, інших європейських країн. Він збігся у часі з міжнародним фестивалем дитячих хореографічних колективів «Стежками Мавки».

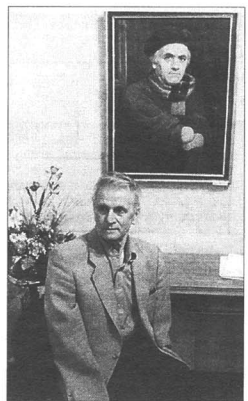
► Анатолій Кінах і Аркадій Волоський післилися в Києві Утоду про співробітництво між Українським союзом промисловців і підприємців та Російським союзом промисловців і підприємців (роботодавців). Цей документ має сприяти підписанню взаємовигодних відносин між підприємствами сусідніх держав.

За повідомленням інформаційних агентств і кореспондентів «Голосу України»

## ► Фотофакт

Унаслідок нещасного випадку Петро Вітренко ще юнаком залишився без обох рук. Але він не впадо в відчай. І щоб довести іншим, а може, й самому собі, що не не завжди нормальному життю, почав малювати картини. Затесянкою підказку мав, Петро Ляпівничий ніше пейзажі, натюрморти, жанрові портрети. У столичному Центрі культури та мистецтв «Український дім» влаштовано виставку його робіт.

**Фото ОЛЕГ ВЕНГЕРШЕА.**



# ДОВКОЛА СВІТУ



Сенсація

## Американські війська залишать Косово?

Незважаючи на протидію з боку адміністрації президента, палата представників Конгресу США ухвалила закон, згідно з яким американські війська наступного року мають бути виведені з Косово. Це станеться, якщо до 1 квітня 2001 року президент США не доведе законодавцям, що інші країни НАТО, які беруть участь у місії в Косово, цілком виконують свої зобов'язання. Держсекретар США Маллен Олбрайт негативно оцінила рішення палати представників. На її думку, якщо США виведуть свої війська, це трактуватиметься як слабкість їхніх збройних сил.



## Люди знищили. Людям і оживляти

Австралійські генетики вирішили

оживити тасманського тигра. Популярно щодо сучасного кішки мало цілком знищено на початку XX століття. Остання тварина померла у звіриниці міста Губарт 1924 року. Проте збереглося кілька заспиртованих екземплярів. Саме завдяки ним австралійські вчені планують зібрати повну генетичну інформацію і відтворити легендарного звіра.

У північній Тасманії і нині холять чутки, що тигр доведеться в замах. Вашому кореспонденту довелося провести на батьківщині тасманського тигра два з половиною роки і чути такі легенди. Власник місцевого магазину для туристів навіть замовив спеціальну листівку з огулом тигра на лоні тасманської природи.

Павло АНГЕЛУДА.

Калібер.

Секрети спецслужб

## Крадіжка, присвячена дню народження Саадма

Своєрідно відзначили нещодавно день народження Саадма Хусейна — «великого друга» єврейського народу — агенти «Моссада». Ізраїльським ліцарям «плаща і кинджала» вдалося під час спеціальної викрасти старовинну сукню Тори з давньої зачиченої багдадської синагоги. Стародавні пергаменти та шкідливі реліквії, за даними газети «Аш-Шарк аль-Аусат», було виставлено на загальний огляд у місті Афула, що за 15 кілометрів від Назарета.

Кілька ізраїльських агентів пробралися в Ірак через територію Йорданії. Відомо, що їм допомагали два місцеві араби — воли фурунги, що курсують автогострою Амман—Багдад. Сувої зберілися в багдадській синагозі «Абу Сейфін» неподалік від ринку «Аш-Шураха» у центрі іракської столиці.

Нині в Іраку мешкає не більш як 80 іудей-сефарів. Більшість іракських євреїв — у 20-ті роки XX століття їх надіслали у Месопотамію 112 тисяч — переселилися до Ізраїлю після арабсько-ізраїльських війн 1948 і 1967 років. За словами ізраїльського публіциста іракського походження Саміра Наккаша, шість сувої величезна. Тексти сувої завжди він, викрадено на пергаменті й дублений шкірі газетів багато століть тому.

Учора над Ватиканом сонце світило якравшиє, ніж завжди. Кардинали, єпископи, монахи і монахині, та і просто звичайні вірники збиралися на площі Святого Петра, щоб привітати Папу Римського Івана Павла II з 80-річчям ювілеєм.

Фото АП.

**Анекдот**  
Зустрілися Папа Римський та Білл Клінтон. Журналіст запитав Клінтона: «Якою була зустріч?» — «Прекрасною, з обговорюванням питань мій зійшлись у 80 відсотків». Але це ж хвалило, — каже Папа. — Адже ми обговорювали 10 заповідей Господніх».

## Про європейські витоки референдуму, ЧАЕС та «остарбайтерів»

Відень бачить нас в ЄС

Ні можна, звісно, сказати, що Австрія просто спить і бачить Україну в Європейському союзі й усім доводиться гостру необхідність нашої присутності там. Проте вона все-таки хоче, щоб «ЄС поступово наближався до України, і навішки». Цей візит підкреслює ту увагу, що її приділяє Австрія розвитку політичних і торговельно-економічних відносин з Україною, і не тільки двосторонніх, заявив Федеральний Президент Австрії Томас Клеїстль, на спільній прес-конференції, присвяченій підписанню між перемовин. Та делегація австрійських бізнесменів, яка супроводжує тут свого Президента, на його думку, служить доказом серйозних намірів стосовно України з боку Австрії, і ЄС.

Торкляг товарообігору між Україною та Австрією зменшився на 18% і становив 345,4 млн. доларів. За 4 місяці 2000 року обсяг зростає на 25%, зокрема за рахунок збільшення на 44% українського експорту. Австрійські інвестиції в економіку України на 1 січня становили 94,2 млн. доларів і за п'ять років зросли в 14 разів.

У нас усе, як у Європі

Оскільки першим запитанням австрійських журналістів до нашого Президента було питання про референдум і про те, як будуть його рішення внесені до Конституції, слід відзначити інтерес до кінцевого волевиявлення народу України ще не охолонуло у Європі.

Як Президент пояснив, у тому, що відбувається в Україні, немає нічого нового: Просто ми запозичили європейський досвід: законодавча і виконавча влада в усіх європейських країнах, як і в Австрії, є суто президентських, правом за найпростішим принципом, — відбуваються парламентські вибори, в парламенті створюється коаліція або, простіше кажучи, політична більшість, яка разом з Президентом формує уряд, і цілком разом з більшістю бере на себе відповідальність перед виборцями за ситуацію. Кучма значить: якщо новообраний парламент не в змозі створити таку більшість, то у Пр-

зидента «має бути право або можливість розпустити його». Рішення запитань він вважає не такими важливими. За його словами, норма про депутатську недоторканість, закладена в Конституції України, «скожа і середньовіччю». Коли долина з-за траг потрапляє на депутатську лаву — це не демократія».

Відповідаючи на запитання цих рішень покладено Конституційним Судом України на Президента і Верховну Раду, наголосив глава держави. «Якщо парламент буде не в змозі це зробити сам з політичних або особистих мотивів, то, як гарант Конституції, Президент це зробить сам», — заявив І. Кучма. І додає: «Механізми тут можуть бути найрізноманітніші, але такі, що не виходять за рамки».

## Вирок Чорнобильо винестує у травні

Ще свіжі в пам'яті нездані переполохи у минулі вихідні та чутки, що військ розійшлися по Києву, Чорнобиль вибухнув. Не дуже приємно жити на пороховій бочці. Австрія — одна з країн-донорів, які виділяють гроші на закриття ЧАЕС. На прес-конференції Томас Клеїстль сказав, що Австрія вже виділила 1 млрд. австрійських шлінгів, а Леонід Кучма додав, що указом Президента створено спеціальну комісію на чолі з прем'єром, яка має проаналізувати наслідки закриття і на підставі цього внести пропозиції про дату закриття АЕС у травні. Схоже, до візиту Клінтона в Київ Україна визнається з цим питанням.

Добра звістка

Відповідно компенсацію за перебування під час другої світової війни на примислових роботах в Австрії отримуватиме майже 43 тис. українських громадян, повідомив Федеральний Президент Австрії Томас Клеїстль. На прес-конференції він оцінив результати конференції, що відбулася у Відні, як «дуже позитивну». Леонід Кучма подякував австрійському колезі за «шлюб зраду».

Яна СТАДІЛЬНА.

Приро!

## Чому я став представником

На болгарському курорті Боровець стався, здавалося б, незначний випадок, що викликав у мене гіркі роздуми. Продавць одного з сувенірних кіосків почав пропонувати мені свою продукцію німецькою мовою. Я подивився, як знає він свою рідну. Зрозумівши іронію, той зів'язався, що прийняв мене за німця:

— З акценту відчувало: пан не болгарин. Мабуть, ви з Англії?

— Ні.

— А звідки ж?

— Згодатися, — запропонував я йому гур.

Він почав називати:

— Швед, голландець, росіянин...

Я хитав головою, а потім сказав, що приїхав з України.

— Чули про, таку країну?

— О, звичайно, українська мафія. У нас її всі знають...

Пізніше з'ясував, що Україна у свідомості болгарина асоціюється зі словом «мафія». І я навіть таке усталене словосполучення «українська мафія» не знав, незалежно до невідомого ставитимуться недовірою, з якоюсь бязістю і намагатимуться якомога швидше його позбутися, а в ресторани пристойно «нагріти»: у мафі мафі бути готів.

Звідаж ж ростуть ноти? За три тижні перебування в Болгарії я купував найпопулярніші в країні газети і, зрозуміло, шукав інформацію про Україну. Так, інколи їй зустрічався, як правило, мала негативний відгук. Про Чорнобильську АЕС, якої боїться найбільше, про роботу українських поїзд на шосе поблизу Пловдива, про чергове затримання ймовірного воєнної колишнього прем'єра Болгарії Андрия Луканова — українця Олександра Русова. Чому про чергове? Минулого року болгарські газети писали, що затримав українця Володимира Шенчука та Олександра Якимову, яких підозрюють у вбивстві екс-прем'єра. А вже цього року знову промайнуло сенсаційне повідомлення: арештовано одного українця Олега Проценка, котрого також підозрюють у вбивстві.

Влітку час від часу можна прочитати, що якась іноземна нація грабує туристичні автобуси на дорогах Болгарії. І в ній обов'язково є українці. Навіть інформацію про порушення наших територіальних вод турецькими риболовними суднами газета «24 години» супроводила заголовком «Українці розстрілюють турецьких рибалок». Ну хіба не мафія державного масштабу!

Ще 3—4 роки тому яєсь ціле ставлення було й до росіян. Їх звинувачували в тому, що болгарія опинилася в соціалістичному грібці, стала злиденою країною і завдяки цьому СРСР комуністично ідеологією. Та вже за час розбудови розвиненого капіталізму істотно стало зрозуміло: болгарську продукцію на Заході ніхто не чекає, а основний ринок збуту — Москва знайдіти в країнах колишнього Союзу. І насамперед — у Росії. До того ж Болгарія споживає російські нафту й газ, пам'ятає радянську культуру, яка зрозуміла й близька болгарському народові більше, ніж нинішні американські бойові літаки, що прилітають до Росії поволі долають змінюватися. Немає дія, щоб у болгарських газетах не з'являлося хоч би одне позитивне повідомлення про

Австрійську компенсацію за рабську працю отримують 43 тис. українських громадян





Роздуми на вільну тему

## Я тебе породив, а тебе й уб'ю?

Убивством учня закінчив урок класний керівник, у якого не витримали нерви через неадекватність 9-річного обслуги в школі міста Вьар на заході Центрально-Африканської Республіки. Африканські пристрасі? Може, й так...

Жахливий інцидент став законним результатом «кінської» системи шкільного навчання, яку застосовують у країні. Педагог, обурений тугою учня, влявся до фізичних методів навчання. У нього в руках опинилися традиційні кийки — знаряддя з дерев'яною ручкою та каучуковими батогами. Через отримані травми хлопчик помер. Учитель зник.

Але повернімося до того, чи лише африканські це пристрасі. Невдано «Гу» опублікував замітку нашого відомого. Він розповів, як в одній зі знайомих українських шкіл учителя відправляли своїх учнів... А це ж пам'ятаю сині руки свого однокласника: учитель геометрії впершись по них величезною дерев'яною палицею...

Останнім часом у всьому світі жорстокі методи поведінки з підлітками дедалі частіше стають предметом палких дискусій, які

нерідко переходять у справжні бійки між батьками і педагогами. Педагоги, звісно, обобранюються і звинувачують батьків у поганому вихованні їхніх чад. А батьки інвакційним голосом спробують це раз. Не вийшло? Перекличуть його увару і через деякий час повернуться знову до спірної теми.

Якщо чесно, у мене на виконання цієї рекомендації щодо власних дітей бракує і витримки, і часу. І ще я просто так і бачу, як учитель стоїть і 20 із 45 хвилин умикає Васю накреслити трикутник. Але ж він має саме так і робити!

Ви скажете, спокійнічна проблема: батьки і діти, учителі й учні, молоді і старенькі. Звичайно. Якось російський політик Григорій Явлінський загдував свого вчителя, який підсилював важку задачу з фізики рівно тричі. Оскільки після третього разу хтось не розумів, то він говорив мудру фразу: «Що ж, усі претензії до батьків»...

І жодного мордобоя. А той, хто не може так ставитися до учнів, мабуть, має просто переакваліфікуватися на кербуни.

Яна ОСАДЧА.

Хроніка. Факти. Події

» Душанбе

## На одну «гарячу» точку стало

МЕНІШЕ

Днями Місія спостережчів ООН у Таджикистані, створена 1993 року, припинила свою діяльність. Це свідчить про те, що сильними зусиллями в цій країні вдалося відновити мир і стабільність. Як завжди заступник представника України в Раді Безпеки Володимир Крючаль, наша держава внесла внеском українських військових спостережчів Місії у справу відновлення миру в Таджикистані. Він також наголосив на необхідності підтримати зусилля уряду та народу Таджикистану, спрямовані на відновлення економічного сектору країни і розвиток демократичних основ. Мабуть, невдовзі в Таджикистані буде відкрито Бюро ООН з постконфліктної побудови миру та демократії.

» Белград

## На захист свободи слова

У Белграді біля будинку муніципалітету відбувся акції протесту проти тиску уряду на незалежні ЗМІ. В демонстрації взяли участь члени забороненого урядом студентського руху «Віскі». Приводом до акції стало закриття незалежної телекомпанії «Студіо Б».

» Джакарта

## Релігійне протистояння

В індонезійському місті Амбон — stolниці ісламі в провінції на Молуккських островах — знову розпочалися сутички між християнами і мусульманами. Навчання в місті підвісили після прибуття сюди майже 2 тисяч мусульманських бойовиків. За минулу пілрку на островах уже загинуло більш як 2 з половиною тисячі осіб.

» Асмера

## Війська відступають

Еритрея заявила, що вивде свої війська зі стратегічно важливого міста Барену у зв'язку з небезпечним масованим наступом ефіопської армії. У заяві еритрейського уряду сказано: з метою уникнення жорсткого інтервенції та підконтрольного зруйнування міста мешканці Барену бже евакуйовано.

» Північна Дакота

## На збіг не схоже

Одна людина загинула, троє — доставлено до госпіталю у тяжкому стані внаслідок пожежі та вибуху на промисловій фабриці в Північній Дакоті (США). Нагадаємо, що в суботу і понеділок аналогічні вибухи сталися на промислових підприємствах у Міллендакх, Іст-ані та Мексикі. Може, завявся міжнародний майяк?

» Tokyo

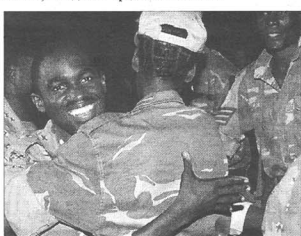
## Прем'єрові загрожує відставка

Японському прем'єрові Ісіро Морі довелося вибачитися перед парламентом за свої зауваження про священну роль імператора. Проте опозиція продовжує наполягати на обговоренні питання про недовір'ю новому прем'єрові. Вся річ у тім, що у фразі прем'єра «Японія — держава Бога з імператором на чолі» опозиція вбачала натяк на мілітаристське минуле країни.

» Фрітаун

## Звільнено ще 80 заручників

Повстанці Сьєра-Леоне звільнили ще 80 заручників із Організації Об'єднаних Націй. Однак майже 270 осіб все ще залишаються в полоні, повідомив представник ООН.



За повідомленнями кореспондентів «Гу» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.



Коллектив, який було засновано у 1990 році, очолює професор Жіночного університету «Іхва» Є Сук Мун. Щорічно група має понад 20 виступів.

## Фестивалі

### Ура! Приїжджає «Є Га»

«Є Га» — корейський мистецький колектив християнських акторів, який спеціалізується на виконанні традиційних корейських мистецьких творів. Колектив, який було засновано у 1990 році, очолює професор Жіночного університету «Іхва» Є Сук Мун. Щорічно група має понад 20 виступів.

Один з організаторів гастролів — благодійний фонд «Далекій Схід».

## Усі дороги ведуть з Рима

Так можна перефразувати відому латинську приказку, бо завдяки зусиллям Італійського культурного центру насьогоднішня в програмі Міжнародного фестивалю «Кіно транзиту-2000» пануватимуть італійські майстри сцени.

22 травня в російській драмі йтиме балет «Середземномор'я» театру «Амано ді Тоскана». Цей колектив, що успішно поєднує класичні та сучасні напрями балету, створений і керується Крістіною Болонні, як вважається одним з кращих не лише в Італії, а й у світі.

А 24 та 25 травня на тій самій сцені працюватиме римський театр «Вашелло». Це колектив дуже високого рівня, тут працюють справжні «зубри» європейського театральної авангарду. Їхнього приїзду чекали в Києві ще рік тому, але тоді чомусь не склалося. «Вашелло» покаже «Найку» Чехова в поста-

новці Джанкарло Нанні з блискучою актрисою Мануелою Кустерман у ролі Аркадії. Вистава має цікавий підзаголовок, що у вільному перекладі звучить приблизно так: «Якою дорогою Чехова занесло в Йоговату?» Перекадачі, яких ми попросили уточнити що фразу, обережно перепитуючи: ви, мовляв, нічого не перекладали? Ож, треба бути готовими до певної річ з чеховським текстом і звичним чеховським смислом. Обіцяють, що вистава йтиме з синхронним перекладом, але, щоб зрозуміти всі нюанси постановки, варто пестити тим перчитати «Найку». А може, й не варто, адже не так і важливо, якою дорогою має занести у Йоговату — важливо, щоб шлях було пройдено чесно, а «Вашелло» вмів це робити.

Христофор ГРУША.

На знімку: Мануела Кустерман у виставі «Найку».



Прикро!

## мафії

події в Росії. Формування позитивного іміджу про нову Росію з відомого болгар узяла на себе газета «Росія діся» («Росія сьогодні»), яка має значний тираж і виходить регулярно. Невдано на її двірчача збіралися відомі в Болгарії політики, артисти, журналісти. Їхня присутність не лише надала знаменитості цій, на мій погляд, дуротвірній події, а й підкреслювала повугу до редакції та предмета інформування. А от на останній прийом, влаштований Посольством України в Болгарії на честь Дня незалежності, не прийшов жоден чиновник високого рангу з Міністерської ради, Президентства, парламенту чи Міністерства закордонних справ. Не було ні прийомів і жодного відомого політика чи журналіста. Про що це свідчить, мабуть, не варто говорити.

Кілька років тому наше посольство в Софії видавало спеціальний бюлетень «Україна», який розсилали в адміністрації всіх охочих центрів у міста, де компактно мешкають українці. Болгари мали тоді хоч якийсь уявлення про Україну. Тепер він не виходить. Інформаційну нішу терорично намагається заповнити фанат своєї справи Василь Жуківський. Фактично він кошти спонсорів і свої власні вкладає болгаро-укра-

їнський вісник «Україна прес». Навіть дивно, як йому вдається на 16 сторінках форматом А-4, що того ж раз на місяць, розмістити стільки інформації про політику, культуру й навіть спортивні події в Україні! На жаль, «Україна прес» виходить дуже маленьким накладом. Але він прикрашає кошти, як і на його розповсюдження. Ажже В. Жуківський не отримав ані жодної копійки від уряду України, ані жодної стотинки від уряду Болгарії. На випуск кожного номера він буквально випрошує гроші під реклами в керівників нечисленних представництв українських фірм. Інколи лають, частіше — відмовляють. А йому не так багато й треба — якихось 300—400 марок...

По суті, Василь Жуківський робить важливу для України справу, намагаючись змінити думку про людей величезної держави, де є не лише Чорнобиль. І поки він ходитиме з простягнутою рукою, всіх українців, що приїждять до Болгарії, вважатимуть за представників мафії. Згущую фарби, звичайно, але це дуже близько до істини.

Софія.

Олександр БІЛИК.



Марія АРБАТОВА

## Залізничний варіант

Чим торгують? Та практично нім. Пірижками, напоями, косметикою, нитками, залізним мамом, посудом, взуттям, одя-гом, спеціями... Ассортимент об-межений хіба що розмірами то-ру. Меблі, погодьтеся, носити тяглом не зовсім зручно. Для гагачей цей бізнес став сімей-ним. Микола з Тетяною торгу-ють взуттям. Нині, перед почат-ком сезону, переважно босо-

ніжками. Взімку краще йдуть кімнатні капці. Товар добираться з урахуванням психології покупця. Витрати більш як десять п'ятнадцяти гривень в електриці ніхто не буде. Націнка мінімальна — одна-дві гривні. Якщо день дуже вдалий, удається реалізувати до п'ятнадцяти пар взуття, але удачі трапляються нечасто. Середньомісячний дохід триста-чотирис-

Конкуренція тут жорстка застарілих базарних відносин у складності бракує знання, щоб успішно конкурувати. Найважливіше так заробити — єдиний засіб до існування, методи боротьби з конкурентами не відносяться до дипломатичних, а до військових, не вб'ють, але нанекають надто не стануть. Протягом трьох років діяльності вони й набачилися, й набулися багато чого. Кілька років тому вони не вміли навіть відкрити від дверей, найнятих конкурентами. Стала в пригоді армійська підготовка. Неодноразово їм намагалися пограбувати, але вони не вважали за потрібне розбігтися, а вбили. Микола може запозити, але одного разу довелося видати всі гроші: образ у руках багача — велика вагомий аргумент. Тоді вони продавали, грошей тамат, лишилися самі бори... Неймовірними зусиллями вони все-таки спромили вибористати з конкурентів, але не вміють купувати гроші, а тільки продавати. Вони мислять з робота спокійніша, та й прибутку більший.

Розомовляю ми на якийсь час стали зупинитися на тому, що в графіку руху електричного буда пауза — хвилині сорок. Під час розмови до нас приєдналося ще кілька до людей, що прийшли до буда. У кожного свій товар.

Розмовляли ми на якійсь станції. Поговорити вдалося лише тому, що в графіку руху електричок була пауза — хвилин із сорок. Під час розмови до нас приєдналося ще кілька осіб. У кожного власна доля. У кожного свій товар.



Дорогі читачі! Днями ми відзначаємо Міжнародний день сім'ї. Тривожство, можна сказати, професійне. Адже марно спілкуватися з близькими людьми на спільній території і як професіоналізм. І без перебільшення — мистецтво. А якщо вам застало, що ми на своїх сторінках приділяємо забагато уваги проблемам, не дивуйтеся. «Осередок суспільства», де все як на мاستу — аномалія. До того ж дуже хочеться, щоб усі ми разом навчилися дивитися на сім'ю не як на суцільну проблему, а як на засіб її розв'язання. Хай приїде щастя у ваші оселі!

...Олена працювала кухарем у заводському профілакторії. Завод закрили, профілакторії зазвичайно, так само. Ось уже протягом п'яти років торгує призьками власного виготовлення. Сміачини, до речі. Встає зранку о п'ятій — до восьмої товар має бути готовий. О четвертій чоловік або дочка підвозить другу партію. Після восьмої вечора торгівля вже ніяка — можна повертатися додому.

Розмова наша перервалася — до платформ підійшли одразу дві електрички. Більша частина моїх нових знайомих кинулася до жмеринської — до кінця їхнього робочого дня лишалося ще години з чотирьох. Я вирушив до Києва. Дорогою допоміг Ірі торгувати сірниками. Вона з Білої Церкви. Пра-

цювала на шинному заводі, де, власне, й тепер числиться. Має двох дітей, за ними наглядає квартирантка. Чоловік вирушив на заробітки до Німеччини та й пропав. Тобто з ним уже гаразд, просто вирушив не обтяжувати себе турботами про родину. До цього бізнесу Іра потрапила випадково. Звичайно, їй важко, але іншої роботи у неї в місті все одно немає. На оптовому ринку купує блоки сірників за сорок копійок.

Продає за сорок п'ять. Під час поїздки до Києва на з нею вдалося виконати майже половину її денної «норми»... Що не кажи, а новачкам так справді

Олег ДЕНИСОВ.  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.  
Київська область.



## Замість репортажи

## Оподаткування сімейного бізнесу

**Х**очу зайнятися перевезенням пасажирів у маршрутному таксі на власному мікроавтобусі. Але спочатку хотів дізнатися, який спосіб оподаткування мені, як приватному підприємцю (без створення юридичної особи), вигідніше обрати?

**Віктор ЧИЖ.**

Фізичні особи суб'єкти підприємницької діяльності залежно від виду здійснюваної діяльності, місця, кількості працюючих у них та виду здійснюваної діяльності, можуть бути об'єктами оподаткування за різними ставками податку на доходи фізичних осіб. Так, згідно з Указом Президента України «Про спрощену систему оподаткування, обліку та звітності суб'єктів малого підприємництва» від 26 березня 1997 р. № 107/97-ВР, фізичні особи суб'єкти підприємницької діяльності, які здійснюють діяльність, пов'язану з торгівлею, наданням послуг, виконанням робіт, можуть бути об'єктами оподаткування за ставкою 12%.

[illegible]

## Нирка для кредитора

Люди, котрі мешкають у містах із розвинутою базарною торгівлею (Хмельницький, Харків, Одеса, Чернівці...), розуміють зміст словосполучення «турецька сім'я». Це — не «осередок суспільства», що мешкає в Туреччині. Це — наша українська «турецька сім'я».

Експериментально доведено: ризиковані ситуації стимулюють чуттєвість і провокують любовні переживання. Тим паче якщо боротися з труднощами чоловічо-жіночому колективу випало в чужих краях. Тоді навіть те, що раніше здавалося непохитим, раптово виявляється крихким і ненадійним: шлюб, кохання, подружжя солідарності.

Є ще одна традиція поїздок: якщо владо скупилися, базарники завжди влаштовують свято з мізаними напоями та екзотичними стравами в тамтешніх ресторанах. Саме в такі миті найчастіше й народжуються «турецькі сім'ї», адольтеризовані далеко від рідної домівки. Усе це нагадує тривіальні курортні романи. З однією відмінністю: такий роман не переривається по закінченні кризу, а продовжується

вдома. З усіма наслідками від позашлюбних зв'язків — приємними і не дуже.

У шойно утворених сім'ях — потрійна бухгалтерія. Одна для себе з коханою, друга — для себе з дружиною, третя — для себе й податківців. Природно: що більше підрахунків, то більше й прорахунків. Інколи безневинний роман призводить до жахливих наслідків. І розвалювання законної сім'ї видається на цьому тлі найбільш звичайним.

На всіх базарах активно практикують позичання грошей: під відсотки або без них. Саме позичання стає початком кінця — кохання, бізнесу і здоров'я. Не уявляю собі, щоб це привнесло реформи в нашу

Усе починалося, як у мелодрами. Він, Вона, вогні зарубіжжя, дивовижні китайські страви і безкінечне кохання. Обіцянки та спільні плани.

Розвиток сюжету набув напруження, коли Він позичив велику суму. «Влетів» із товаром. Вона теж зазнала невдачі. Вмкнули «лічильники» кредиторів: один відсоток за добу. Борг ріс, наче дріжджове тісто. Ладі Він *«як спадкоємця, уловив*

(Продовження на 8-й стор.)



## «Крадене щастя» карається смертю

### Навколо стільки Шекспіра

з повним комплектом пристрасей до нього. А ще — жахів на вулиці В'язів, Іванів Грозних із зарізними силами, виниклих на смітнику немолять... Голі... Страшно? Може, краще сказати, що чого немає? Залиши під простирало, поклясти під лікко сокири і сопити собі в ніздрю. І згодом ми не те що перестанемо помічати трагедії і драми. Наростимо товсту толочену шкіру. Нікому не допомогати. Нікого не жаліти. Нехтуватимемо зло. А куди ти часом коти́тиміться світі?

Ольга КЛЕЙМЕНОВА, ведуча «Сім'ї».

Ольга і Василь познайомилися на курорті. При добромудрому і та примітивній організації відпочинку за нинішньої фінансової скрути молоді люди знайшли свій спосіб розважатися — гарчі дискусії про високі і низькі підлітків ініціативні салют у зоряне небо. Та, як буває у книжках, в один із таких вечорів на чужій землі перед парочкою виник, стійкий коханець нешої героїні — п'ятдесятирічний Віктор К. Колишній офісер і підприємств, кишинь-Отелло не влаштував морячок. Він просто підійшов до героїні-полодинни, приклав йому пістолет до виска і спокійно сказав: «Не залишай у спокої Ольгу — тобі кришак!»

І поїхав назад. Та через деякий час ще раз з'явився на Поділлі, цього разу вже на роботі у Баски. І знову суворе попередження. Останнє.

Василь вже не радий був тим зориним ночам, бо справді відчув, що втрапив у халупу. А тут, як на лихо, в столиці телеграма, від тієї самої Ольги, мовляв, зустрінь, іду до тебе. Не ризикував йти до Поділля попросити знайомого зустріти Дездемону. Чи то для останнього прощання, але зустріч закоханих таки

відбулася. Однак цього разу ревіний Отелло надолужив не в кожній хвилині, а в офісера закипала кров. Та дав своїй коханій «відпустити» і вийти до кожного з них у тридцять хвилин. Суперника чекав у під'їзді будинку, де той мешкав. Шойно Василь піднявся на свій поверх, як Віктор навіс коханцю своєї милої 18-річної дівчини. А на довершення ще й покуснув лезом по горлячку.

Міліція діла оперативно. У Козятині Ольгу вже було знято з поїзда. А ще за кілька годин оперативна група була на квартирі Віктора, котрий збирав матеріялки на Росію, маючи завчасно затоланений квиток. Під час обшуку було виявлено предмети злочину, речі з кров'ю вбитого.

Сина любові від приїмлю ревнощів нагло велика ще з дорослих часів. Та у цій трагедії враже інше. Коли Віктор ідув у під'їзді Василя, не ринувши жодні двері, чоуа багачок

вікна і було світло. А олин із сусідів міг же хоч на сполох шибарухати з гвинтівки (звісно, офіційно заарештовано). І тоді лоджії могли було б врятовано...

Кримінальні новини на історично добрий подільський землі шодалі — то патологічність. Днями відбувся суд над вироком, що бив власну матір.

Минулого тижня міліція затримала парочку, котрий через нестримну пляшку горілки відітнув ножем голову бабусі-односільчанки і цей «скарб» приніс своїй матері... Однак динаміка жорстокості зобов'язує не тільки звернути на себе особливу увагу всі громадські інституції. Так само, як і на проблеми бездомності та людиноненавистництва, жалібності та задрісності. І байдуху, котра пера Суду Состісті мало чим поступається зловмисності.

Михайло ВАСИЛЬШКО.

Хмельницька область.



Фото Віктора ОЗЕРОВА (ДНУ)

Халі

## Замість квітів...

Тамара Василівна сама виховувала сина. Маючи дві інші сестри, ласку одної і нерозуміння іншої, вона не могла знати супутника життя. Може, саме інтелектуальність і освіченість заважали бачити залицяльники у рожевому селі, а може, любов і материнські інстинкти до сина замилювали все навколо.

Так вони й жили вдовок до повноліття Слави. Тамара провела сина до війська, як зведено. Мало скромне застіль, друзі Слави, і подруги. Бажаючи легкої служби і швидкого повернення. Та не збулося.

Похоронок на єдиного сина нахлинула матері дзвінком із військомату. І хлопчика повернули в шинковий трүн. Офісер, який супроводжував сина додому, пояснив Тамарі Василівні, що це самотовство. Мовляв, зникає рядового Д. у катюшці, підвішеним до качки у стелі. Вона не слухала. Йі здавалося, що Слава зараз підніметься, посміхнеться, обніме, і знову закинуть вони, як і раніше. Та дива не сталося. Били похороми і безутішність.

Вона не почала шукати правди, хоча й знала, що її син сам поповість не міг. Не міг він так з нею обійтись. Втративши сенс життя, вона хомала, наче уві сні. І дала на могилу сина і годинами розмазала з надгробком. Незабаром за скороченням штатів її звільнили з роботи. Співробітники колпотно за неї перед начальником НДІ, де вона працювала.

— А хто вона така? — запитав той. — Вона ж не мати афганців. А шоді такі матері розпоряджені не було.



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Йі було вже однакою. Навіщо працювати, якщо нема для кого жити, нікому купувати цукерки, футбольні м'ячі, краватки і кінти. Тамара й туди не обстоювала своїх прав. Не вміла. Пішла працювати прибиральницею в магазин. Вона забувала їсти, погано спала. Зароблені копійки вона витривала на поїлки до сина. Спораз відвозила йому кити і приноси.

А одного разу після такого поховання не повернулася додому. Йі знабили пошитою на надгробку Слави. Вона пішла з цього світу туди самі «коридори», котрим, як йі сказали, пішла її дитина. У прощальній записці Тамара Василівна написала: «Наша кити, якби й навіть не могла принести на могилу сина кити».

Ольга ВІТЕР.

### Час записувати

#### Надавати донором

Я, пенсіонер, маю посвідчення «Почесного донора» (здаю кров 45 разів). Усе життя був безплатним донором. Чи маю я тепер право на 20-вісюткову надбавку, якщо отримую пільгову пенсію?

Микола КРИЖАНІВСЬКИЙ.

Херсон.

Відповідно до Закону України «Про донорство крові та її компонентів» особи, яким присвоєно звання «Почесний донор України», мають право на отримання надбавки в розмірі 20% мінімальної пенсії, що призначається за віком.

Таким чином, на вас розповсюджуються всі пільги, передбачені ст.13 зазначеного закону, в тому числі й право на надбавку.

## Нирка для кредитора

(Початок на 7-й стор.).

спробував врятувати становище. І. позичив їй — для себе та неї. (До речі, законна дружина про зраду нічого не знала).

Однак за всіма канонами: де тонко, там і рветься. Обурюючи знову невдала. Товар «замер» — не сезон. Позичили ще грошей! А розчепірені кредитори тим часом вимагали своїх кренів, нестачі попередні дружні взаємини. Його жав з винизови до лісу «поговорити». І не втекти — все одно знайдуть.

Отже, він вирішив пограти з сім'єю, щоб хоча б на неї не найждали. Продав квартиру, дачу, машину, торговельні місця, дав оптовиком за безцінь залишок товару. Та грошей вистачило лише на третину боргу. Нарешті він вийшов до Америки. Там, як розповідали знайомі, можна програти свої органи. Приміром, нирку. Страшно? Зате вистачить розрахуватися...

Михайло ЗОЛТАРЬОВ.

### А як у них?

#### Мати-вбивця на волі

Тіло новонародженого малюка було знайдено в ящику для сміття одного з мотелів...

У деяких пострадянських країнах, і в Україні зокрема, до подібних речей ставляться, безперечно, з осудженням, та більшість матері-убивць (із тих, хто звинувачений) закладає уникнути кримінальної відповідальності. Зовсім інша справа в Штатах... Поліція швидко вийшла на слід бабачки. 1998 року 21-річну студентку американського коледжу Емі Гроссберг та її приятеля Брайана Петерсона визнали винними у вбивстві їхньої дитини відразу після народження. Їм загрозило повною кари. Однак під час розслідування з'ясувалися деякі дані, згідно з якими дитина була мертворождана.

Справу проти Петерсона і Гроссберг припинили за відсутністю складу злочину. Минулого тижня Емі було звільнено із в'язниці, де вона перебувала 22 місяці. Адвокат студентки повідомив про журналістів, що Емі має намір повернутися до коледжу і одержати диплом з образотворчого мистецтва.

Яна СТАДІННА (за матеріалами зарубіжної преси).

### Дошаний адвокат

## Заборгованість з аліментів

Згідно по квітень 1999 р. я перебував у евакуйованій відсутності без збереження зарплатної плати за ініціативою адміністрації. Організація, в якій я працюю, нараховувала за окладний період за кожним евакуйованим днем по аліментам заборгованість у розмірі 50 % від мого попереднього зарплати, з чим я не згоден. Терм менше знову відпрацювати у евакуйованій відсутності. Вважаю, що з відсутності зарплати відповідно до ст.82 КЛІК аліменти мають сплачуватися в розмірі 50 % неоподаткованого мінімуму.

Харківська область.

Ст.82 Кодексу законів про шлюб та сім'ю не встановлює розміру аліментів за період, протягом якого особа, платник податків, не працював, а визначив мінімальний розмір аліментів — не менш як половина неоподаткованого мінімуму, тобто суми, менше якої воно не можуть бути нараховані ізга-ті.

Порядок сплати аліментів під час перебування у вимушеній відсутності без збереження зарплати на час, зазначений вами, регулюється п.163 Інструкції про виконання провадження. І перебачає, що у разі перебування боржника за аліментів у відсутності без утримання, аліменти сплачуються з останнього зарплати, а більше 6 місяців — 50 % неоподаткованого мінімуму.

У зв'язку з введенням в дію з 1 липня 1999 р. Закону України «Про виконання провадження» цей порядок регулюється ст.74 даного закону, якщо перебачає, що якщо боржник в цей період не працював, заборгованість визначається, виходячи з середньої зарплати плати за даною місцевості. За наявності спору питання про розмір заборгованості за аліментів вирішує суд за заявою зашкідленої особи у встановленому законом порядку.

Наталія ГЕЛЕТКО.





# Далі буде ще гірше Дитяча наркоманія підточує наше майбутнє

«Я втрапила сина. У свої 16 він — живий труп. Для нього у світі не існує нічого, окрім наркотиків».

З анонімного листа до редакції.



манів і токсикоманів. Армія алкоголіків-підлітків майже втричі більша.

— На жаль, це лише надводна частина цього смертоносного монстра-афера, — зітхав Сергій Петрович, — так би мовити, офіційно-статистична. Фактично диявольська нарко-токсико-алкогольна карусель уже закрутила в десятки разів більше підлітків і дітей, чимало з яких у недалекому майбутньому приречено на захворювання ВІЧ-інфекцією.

— Але в Україні кілька років тому було прийнято законодавчу програму по боротьбі з наркоманією?

— Що-що, а приймати рішення чи постанови у нас навчилися. Для оздоровлення і української, і

міжнародної спільноти. Чи можна серйозно казати про реалізацію унітарної програми. Коли сьогодні, скажімо, в Сумській області через відсутність коштів вваж покривати слуга — один-єдиний підлітковий лікар-нарколог, та й той майже три місяці без зарплати...

**І ми опустимо руки?**

— Навпаки, б'ємося над розв'язанням цієї проблеми з усіх сил. За фінансової підтримки обласної адміністрації на Сумщині запровадила трирічну регіональну програму по боротьбі з наркоманією та же з нею. З нашої ініціативи у міських школах області створено громадські наркопости, вони допомагають нам у виявленні учнів, які стали на згубну стежку. На базі сумської середньої школи № 13 постійно працює центр пропаганди здорового способу життя серед підлітків, де разом з учнями навчаються і їхні батьки, вчителі та шкільні психологи. У центрі медично-психологічної допомоги «Вітас» обслуговують падають підлітків, аніж на рік проводимо в області профілактику серед учнів 7—11 класів.

**Завжди береже кошти на все це?**

Область виділяє трохи більш як 350 тисяч гривень, ми самі щорічно заробляємо близько мільйона. А треба на у 8—10 разів більше.

Наркоманія — це страшна хвороба. Проте її корені — соціальні. Безробіття, збубоніння і життєва безнадія підштовхують людей до проту. Тож медицина самотужки не подолати страшного монстра. Тим часом держава дивиться на це крізь пальці і, по суті, кидає в пашу монстра своє майбутнє.

Владислав ЖУМРКОВ.

Сумська область.

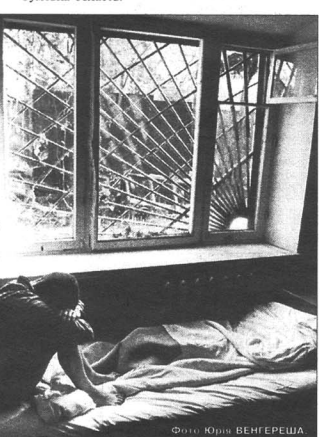


Фото: Юлія ВЕНГЕРША

Шукаймо

## Шукаймо вихід разом



«Диспансер на околиці» Травень 1989 р.

Хто сказав, що найпростіше давати поради? Буває в житті таке трапляється... Тільки руками й

розведеш. До «Сім'ї» надходить багато листів, в яких описано складні, часом безвихідні, ситуації. Іх автори не проти поділитися своїми проблемами з вами, як то кажуть, одна голова добре, а дві краще. Тому ми вирішили запровадити на наших сторінках нову рубрику «Пеліда». Тут друкуватимуться найцікавіші листи з проблем виховання, на які наші читачі чекають відповідей саме від наших читачів. Отож приєднуйтеся до обговорення!

## А раптом вона принесє цю гилоту?

«Я — голова батьківського комітету в першому класі, де навчається мій син. До мене звернулася його вчителька з незвичайним проханням. Розбірались, і часом кажучи, розгубились і не знаю, що робити. Річ у тім, що вчителька відлуча від однієї з учениць постійний,

різкий і незнайомий запах. Через кілька днів, зайшовши до знайомої, вона знову відлуча його на сніданок і запитала, чим це пахне. Знаюча могола рукою: «Ти наче сьогодні народилась — наркотики варять. Життя від них немає і дільничий, схоже, у змові з ними». Вчителька поспішати не стала і спробувала через знайомих дівчинки з'ясувати: може, хтось хворий, у сім'ї і праймає якийсь зілля. Та й найгірші побоювання підтвердила дільничий лікар: «У цій квартирі справді варять наркотики. Але в них троє дітей і менший розумово відсталий, який вони всі дивляться на це крізь пальці — адже батько з матір'ю безробітні». Я порадилася з одним знайомим у погонях, який тут-таки запропонував: «Давай адресу — накриємо їх умить». Я не дала. Уявила, як мати з тріном діти можуть опинитися без шматка хліба на вулиці... А з другого боку, боюсь, що дівчинку можуть залучити до сімейного бізнесу і вона принесє цю гилоту до школи, однокласникам. Що робити?»

Ганна Г.

Дніпропетровськ.

Домашній адвокат

Коментар психолога

## З цим не бавляться

Якщо види кримінальної відповідальності існують за вживання, зберігання наркотиків?

Вадим СТАШЕВСЬКИЙ.

Миколаїв. Статті, які опубліковано нижче, — це зовсім не лекція у перекладі Кримінального кодексу України, що перераховує відповідальність за злочини, пов'язані з наркотиками. Також треба пам'ятати, що частина друга наведених статей, де, як правило, відповідалось за той самий злочин, скошений повторно чи групою осіб, і, відповідно, суворіше карастись.

Стаття 208-2

Втягнення неповнолітніх у медичне вживання лікарських та інших засобів, які є наркотиками і спричиняють одурманення, — карастись позбавленням волі строком до п'яти років.

Стаття 229-1

Незаконне виробництво, виготовлення, придбання, зберігання, перевезення чи пересилання з метою збуту, а також незаконний збут наркотичних

засобів чи психоотропних засобів — карастись позбавленням волі на строк від трьох до десяти років з конфіскацією майна чи без такої.

Стаття 229-2

Викрадення наркотичних чи психоотропних засобів — карастись позбавленням волі на строк від трьох до десяти років з конфіскацією майна чи без такої.

Стаття 229-5

Схилення до жовання наркотичних чи психоотропних засобів — карастись позбавленням волі на строк від двох до п'яти років.

Стаття 229-6

Незаконне виробництво, виготовлення, придбання, зберігання, перевезення чи пересилання наркотичних чи психоотропних засобів без мети збуту — карастись позбавленням волі на строк до трьох років чи штрафом від двохсот до п'ятисот мінімальних розмірів заробітної плати.

Стаття 229-13

Незаконне виготовлення, підробка, (Зачікання на 10-й стор.).

## Подумайте й про інших дітей

Проблему, з якою ви зіткнулись, можна поділити на дві частини. В разі, коли мати дитини не уявляє собі можливість такого «бізнесу», хоча імовірюється цього незвичайно майна, було б слушно кваліфіковано, у м'якій формі спробувати довести до її відомої інформації про небезпечність такої самої ідентичності і для оточуючих, і для самої сім'ї, що займається подібним промислом.

Для здійснення цього завдання можна організувати батьківські збори із залученням лікарів-наркологів і співробітників міліції, які зможуть на реальних прикладах продемонструвати медичні, соціальні, правові і моральні наслідки наркоманії і наркототоргівлі. Вагомим аргументом на користь саме такої форми впливу є відсутність будь-якого тиску на об'єкт. Важливо не акцентувати уваги на конкретній людині. У протилежному разі жінка, заявивши оборонну позицію, просто відкине всю інформацію, і виші зусилля виявляться марними.

У разі, якщо її вибір більш-менш свідомий, або для неї наслідки її діяльності не мають жодного значення, а саме такий випадок зазвичай найгірший, перед вами постає досить не легка проблема вибору. Навіть якщо ви нічого не робитимете, все одно це буде ваш вибір. Вибір на користь безкарності злочинної діяльності. Вам шкода трьох дітей, ви боїтесь понизити їхню долю. Але якщо їхні батьки й далі продовжуватимуть свій будинок бізнес, життя їхніх дітей буде понижено. По суті, воно вже понижено.

З другого боку, подумайте про долі людей, що їх ламає діяльність цієї родини. Про інших дітей, яких вони продають своє зілля. Про небезпеку, на яку може нарізати ваш власний син. Крім того, не обов'язково звертатися одразу до міліції. Є громадські і державні організації, що займаються такими проблемами. Спробуйте звернутися до них по допомогу.

Міла ДЕНІСОВА.

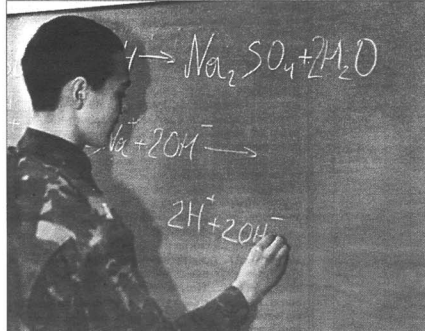
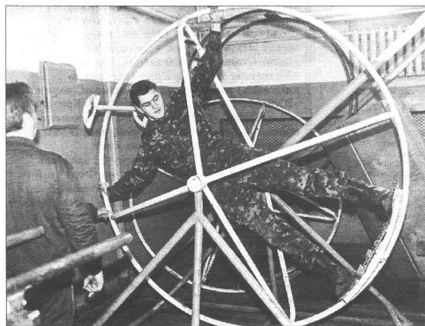
Держава кидає своє майбутнє в пашу монстра





# ДЗЕРКАЛО

## Хочу бути космонавтом!



(Початок на 1-й стор.).  
Лісцєсти за три  
роки навчання не  
тільки оволодіва-  
ють загальноос-  
вітньою програ-  
мою середньої  
школи, а й зас-  
воюють основи  
військової науки.  
Щоденно кур-  
санти займають-  
ся авіаційною та  
парашутно-де-  
сантною підго-  
товкою на спец-  
тренажерах. По-  
тім практичний  
екзамєн —  
справжній стрі-  
бок з парашу-  
том. Але до про-  
фесійного неба  
їм ще, звичайно,  
далеко. Тож поки  
що чернігівські  
орлята вчаться  
стрибати з табу-  
ретки, дивляться  
в синю далечність і  
п'ють компот...

Фото  
Олександра  
КЛИМЕНКА.





## Діалог: зелені шати і бензопила

Пішовхом до народження закону «Про мораторій на проведення суцільних рубок на гірських схилах в яливево-букових лісах Карпатського регіону» стала пропозиція запровадити мораторій на виручку лісу у Карпатському регіоні. Народний депутат Орест Фурдичко, донедавна — генеральний директор «Львівліс», зауважив, що це рівнозначно мораторію на вилов риби у Чорному морі. За його пропозицією, маємо тепер закон більш поміркований.

— Лісове господарство — це комплекс, що розпочинається від збирання насіння і завершується рубкою лісу як останньою фазою... — каже Орест Фурдичко. Причому, коли мене, колег, екологи звинувачують у тім, що Карпати винищуються. До прикладу, у найфінансовішій (Сколівсько-Байроній) країні лісами зайнято 78 відсотків загальної площі, шорічний приріст лісу становить 500 тисяч кубометрів. 1990 року вирубували 300 тисяч кубометрів, нині — 138 тисяч. Якби працювало виробництво, можна було б рубати й більше.

Одне слово, міфів про лісовий, який пилькує зелені шати, і лісників — аж ніяк не антагонізм. По суті, закон ухвалено на перспективу, політично сугубо вигідно, хоча й не вирішує суттєвих проблем. Однак кожен не трапляється...

— Важливою статтею нового



## Ми — за дбайливість не на словах, а на ділі

Коментую ситуацію начальник управління лісового господарства Держкомлісгоспу Віктор ПАРФЕНЮК. Не могу обминути дешевого попільника, одностовбного і неекспертного підходу до лісових проблем, що останнім часом присутні на сторінках деяких газет. Навіть під авторством людей з науковими ступенями, у захвалюючих депутатів.

Підкажучи «жарені» факти, вони, очевидно, переслідують інші цілі, незрозумілі для простого працівника лісу.

У минулому, навіть до 60-х років, дійсно вирубки були надмірними. З 1971 року рубки в Карпатах здійснюються в межах розрахункової лісоосі, а починаючи з 1991 року їх обсяг знизився до 60 — 70 відсотка від науково обґрунтованої норми, затверджені на державному рівні. То про яку надмірну виручку сьогодні можна казати?

Користуючись нагодою, хочу навести окремі цифри з матеріалів державного обліку лісів, які незаперечно свідчать про позитивні зрушення: за останні 25 років у 4 області Карпатського регіону більш як на 100 тис. га зроста площа вкритих лісовою рослинністю земель, на 43 відсоток збільшилася площа лісів у 365 до 523 млн. куб. м, на 36% — середній запас на 1 га (з 186 до 252 куб. м), лісистість збільшилася з 34,8% до 36,7%. Тільки за останні 10 років площа яливевої і бу-

кових лісів зросла на 8,8 тис. га (з 602,5 до 611,3 тис. га).

Карпатах нині інші важливі проблеми, які дійсно потребують термінового вирішення. Головною з них є не розум, а способи рубки лісів, які зумовлені використанням застарілих засобів і технологій. Недосконалою залишається система транспортних шляхів, неподатливою — наслідки природних стихійних явищ.

У даній час густота дорожньої мережі в лісовому фоні регіону становить майже 0,36 км на 100 тис. га, що в 5 — разів менше, ніж у країнах Центральної і Західної Європи. Це значно ускладнює організацію лісового господарства, здійснення лісозаготівель у рамках екологічних вимог, негативно впливає на умови і рівень прижиттєвого населення.

Прийнятий закон «Про мораторій на проведення суцільних рубок на гірських схилах в яливево-букових лісах Карпатського регіону» вкраз і встановлює більш жорсткі вимоги щодо обмеження окремих способів рубок, запровадження природозбережних технологій, зберігання лісоосі, які в певній мірі сприятимуть поглибленню гідрологічних та ґрунтозахисних властивостей лісів.

І норми, викладені в статтях 2 і 5 закону, вже виконуються. Лісокористування в державних лісогосподарських підприємствах здійснюється з врахуванням вимог цих статей.

закону є впровадження природозбережних технологій, — коментує головний лісничий державного лісгосподарського об'єднання «Львівліс» Ярослав Целень. Починаючи з 2005 року, в Карпатах забороняється використання гусеничних тракторів, на заміну котрим мають прийти повитрані пристрої, колесні трактори і прибути гусеничні трактори. Такі технології вже почали застосовувати Львівський та Сколівський держлісгоспи. Один колесний трактор замінює три — п'ять гусеничних, але... постає проблема з капіталовкладеннями. Перебачено до 2010 року розширити мережу лісовозних доріг до 10 кілометрів на 1000 гектарів лісу. У Європі нині — 50 кілометрів доріг на 1000 гектарів, у Карпатах — 7, а подекуди й зовсім немає. Але щоб прокласти належну сітку доріг, нам щороку потрібно буде 7,5 мільйона гривень. Цих коштів лісове господарство, деревоборба заробити неспроможні. Карпати — то спільне багатство України, а не лише сфера діяльності лісників. Дороги потрібні, щоб розвинути туризм, оздоровлення. Якщо державники хочуть бачити наш край багатим, вони мають розуміти, що джерело цього багатства не в лісових ресурсах.

Один основне джерело фінансування розвитку лісу — переоборювання низькорослої деревини, а в горах і особливо багато. З неї виготовляють європіддон, попел на котрі практично необмежений. Таким чином заробляємо гроші на зовнішньому ринку.

Колись Карпати були обмежені вузькоколієвими, які особливо інтенсивно використовувалися у повсюдній роки. Нині вони практично знищені, але залишилися головні — наслідки. Отже, лісову залицію можна реанімувати для господарських і пасажирських потреб. Ходовий шлях «Поліграфмаш» виготовив експериментальну трилопальну установку і якщо вона буде якісною, можна буде розраховувати на власного виробника. З огляду на проблему енергозастатів і завдання екології кінні транспортування знову стануть у пошани. До слова, колись Сколівський держлісгосп мав власну конферму. Нині вона вже неактуальна, проте у приватних господарств кількість коней зростає.

Донині залишається відкритим питання: чи вплинула рубка лісів на поновлення екологічної катастрофи у Закарпатті. Деякі учені стверджують, що так. Компетентна комісія дійшла висновку, що причинною зміна клімату в цілому, зокрема й під впливом техногенних факторів.

Львівські лісники примножують багатства Карпат. Брак поки що доріг і твердим покриттям, та є тверді переконання: лісове господарство у тому обсязі, що передбачений законом, потребує «зтори» не лише директив.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

## Обличчя тисячоліть

### 2000

IV. 1501—2000 рр.

Костянтин Калайдович ▶  
(1792—1832) — археолог,  
історик, мовознавець.



Всеволод Крестовський  
(1841—1895) —  
письменник.



Сергій Виноградський  
(1856—1953) — мікробіолог,  
академік французької  
академії наук.



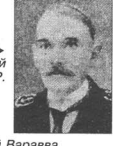
Андрій Лобода  
(1871—1931) — етнограф,  
літературознавець.



Ярослав Лопатинський  
(1871—1936) — композитор.



Володимир Яворський  
(1876—1942) — хімік,  
академік.



Вадим Богомолец  
(1878—1928) — військовий  
діяч УНР.



Олексій Варшава  
(1889—1967) — поет.



Семен Гольович  
(1896—1980) — хімік, академік.



Меркурій Гіларов  
(1912—1985) — зоолог,  
академік.



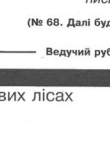
Володимир П'янов  
(народ. 1921) —  
літературознавець.



Василь Мозговий  
(народ. 1929) —  
ветеран вугледобувної  
промисловості.



Дмитро Кешеля  
(народ. 1951) —  
письменник.



До друку підготувала  
Людмила МЕНЖУЛІНА.

Ведучий рубрики Віталій АБЛІЦОВ.

# ОГОЛОШЕННЯ



## КІЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ — ЛІДЕР ВИЩОЇ ОСВІТИ В УКРАЇНІ

### ОГОЛОШУЄ НАБІР ЗІ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ:

- Менеджер шоу-бізнесу, модельного бізнесу, міжнародного туризму, менеджер-експерт, менеджер по зв'язках з громадськістю (public relations), ідмжмейкер
- Режисер драматичного театру, естради та масових свейт, актор
- Балетмейстер-хореограф народного, балетного, класичного та сучасного танцю, артист, викладач
- Диригент академічного (народного) хору, артист-вокаліст, виконавець народних пісень, диригент оркестру (народних інструментів, естрадного, духового, камерного), викладач; концертний виконавець; виконавець естрадних пісень; керівник фольклорного ансамблю; музикознавець-фольклорист; бандурист-співак; диригент капели бандуристів
- Режисер, оператор, звукоінженер, директор телебачення; ведучий телепрограм; публіцист-журналіст; фотохудожник-режисер; телекомунікатор
- Педагог-менеджер індустрії розваг; соціолог культури; викладач історії і теорії культури; етнологічний; історик-музезнавець, експерт з культурних цінностей
- Юрист
- Менеджер-документознавець органів державної влади і управління; менеджер-документознавець комп'ютерно-інформаційних систем; документознавець-архівіст
- Бібліотекознавець-бібліограф, інформаційний менеджер; бібліограф-книгознавець, менеджер видавничої діяльності; менеджер книжкового бізнесу; бібліотекознавець бібліограф публічних, наукових, дитячих бібліотек; інформаційний аналітик.

### ПРИЙОМ ДОКУМЕНТІВ:

На заочну форму навчання — з 15 квітня по 8 липня  
На денну форму навчання — з 26 червня по 8 липня

### ВСТУПНІ ІСПИТИ — з 9 липня

Приймальна комісія працює без вихідних з 9.00 до 20.00  
телефон: (044) 295-43-86; 295-85-27; факс: (044) 295-44-03

Адреса приймальної комісії: Україна, 01042, м. Київ, вул. Чигоріна, 20  
E-mail: alex@kdukim.kiev.ua  
www.knukim-edu.kiev.ua

## УНІВЕРСИТЕТ ГАРАНТУЄ ЯКІСНЕ НАВЧАННЯ, СУЧАСНИЙ СЕРВІС, НЕЗАБУТНІ СТУДЕНТСЬКІ РОКИ

### Уважаемые акционеры!

Правління ЗАО «Марг-Вест» повідомляє, що 4 липня 2000 року в 10.00 в актовій залі по адресу: г. Донець-59, пр. Ілліча, 99 состоится общее собрание акционеров.

#### Повестка дня:

- О внесении изменений в учредительные документы ЗАО «Марг-Вест».
- Об утверждении состава органов управления ЗАО «Марг-Вест».

Правління общества.

### АКБ

## «Банк Австрія Кредитанштальт Україна» повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів АКБ «Банк Австрія Кредитанштальт Україна» відбудуться 7 липня 2000 року о 10.00 в м. Києві, по вул. Ярослава Вал, 14-А.

### Порядок денний:

- Відкриття зборів.
- Обрання голови зборів.
- Обрання секретаря зборів.
- Погодження порядку денного.
- Обрання нових членів ради банку.

Арбитражний суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) за заявою ДП «Кременчуцький комбінат хілопродуктів» порушив справу № 7/325 від 24.03.2000 року про визнання банкрутом Чорнухинського виробничо — заготовничого підприємства м.п. Чорнухи Полтавської області, вул. Комсомольська, 22, р/р 26001200041001 в банку України, МФО 331025.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Научно-производственным кооперативом «Везуний» повідомляється, що самовідквалифікації. Претензії приймаються в течение месяца со дня опубликования объявления. Тел. (0572) 20-86-91.

Арбитражный Судом Донецкой области (340105, г. Донець, б. Пушкина, 34) возбудило дело о банкротстве:

ЗАО «Алькор», юридический адрес: 343715, г. Зурнос, ул. Советская, 3/12, р/р 26005980186 в УСБ г. Харьска, МФО 334602.

Дело № 24/126 в отношении КМ «ММ», юридический адрес: 343700, г. Харьска, ул. Вокзальная, 69, р/счет 26004088165 в УСБ г. Харьска, МФО 334602.

Государственного налоговой инспекции в Горняком районе г. Макеевки Донецкой области сообщается, что арбитражный судом Донецкой области (340105, г. Донець, бульвар Пушкина, 34) возбудило дело о банкротстве № 18/373 от 06.12.1999 г. о обществу с ограниченной ответственностью «Гранч» (86156, Донецкая область, г. Макеевка, м/н Крижаний, д. 15, а/с 40, р/с 2600115 в Горняком ТО-БЮ ЦГО ПИБ г. Макеевки, МФО 334516).

Претензии кредиторов и заявления санаторів приймаються в арбитражном суде Донецкой области в месячный срок со дня опубликования этого объявления.

Арбитражный суд Кировоградской области (м. Кировоград, вул. Лунчацького, 28) порушив справу по банкротству № 05-01/21243-205 по банкротству приватного підприємства «УкрСервіс-Брильяди» (юридична адреса: м. Олександрія, вул. Пролетарська, 17, р/рахунок № 26005301305006 в Олександрійській відділенні «Промінвестбанку», МФО 323215, ідентифікаційний код 2393585).

Претензії кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Одесской области (65032, м. Одесса, вул. пр. Шевченко, 4) порушив справу № 17-2-21/1589 по банкротству ТОВ «ГАІС» (65000, Одесса, вул. Троицкая, 38) р/р 26006022423001 в ОПЕРО АК АПБ України, МФО 328566, код 22481218.

Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

### Семінари:

«ПРАКТИКА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НАРУШЕНИЙ И МЕРЫ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ АКЦИОНЕРОВ»

г. Киев, 1-2 июня 2000 г.

«НОВОЕ ПРІ ОЦЕНКЕ, АРЕНДЕ И ПРОДАЖЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОММУНАЛЬНОГО ИМУЩЕСТВА»

г. Киев, 3 июня 2000 г.

тел.: (044) 252-32-19, 228-44-40, 430-49-60.  
E-mail: magazine@welcome.pp.kiev.ua

## ЗАО «Донецкая макаронная фабрика»

сообщает о проведении 6 июля 2000 г. в 15.00 собрания акционеров по адресу: г. Донець, проспект Ілліча, 111.

### Повестка дня:

1. Отчет правління о работе фабрики за 1999 г.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Избрание членов органов управления.
4. Утверждение регистратора.

Регистрация акционеров проводится с 6 июля 2000 г. с 12.00 до 14.00 при предъявлении документа, удостоверяющего личность.

Правління общества.

### До уваги акціонерів

Рішенням загальних зборів акціонерів, які відбулись 27.04.2000 року з 1 червня 2000 року розпочинається виплата дивидендів за 1999 рік. Сума дивидендів, що сплачується на 100 акцій становить 0,0595 грн.

Виплата дивидендів фізичним особам буде проводиться за адресою: 25012, м. Кировоград, пр-т Комуністичний, 15, тел. (0522) 29-37-40, 29-92-13.

По понеділках, вівторках та середах з 9.00 до 13.00 в касі товариства. При собі мати паспорт та копію довідки з Державної податкової інспекції України про присвоєння ідентифікаційного номера.

Прохання до юридичних осіб повідомити платіжні реквізити.

Правління.

Арбитражный суд Харьковской области (61022, г. Харьков, ул. Савельева, 5, Госпром, 8-й подъезд) возбудил дело № 7752/7-74 о банкротстве АО «Купянскострансрост» (63700, Харьковская область, ул. Пастышева, 4), р/р 26006301760060 в АК ПИБ г. Купянска, МФО 351511, (ЕКПО 01380401).

Имущественные требования и заявления санаторів принимаются в течение месяца со дня публикации объявления.

Арбитражный суд Чернишевской области (58010, м. Чернівці, вул. О. Кобилянської, 14) порушив справу № 4-59-93/6 по банкротству спільного українсько-польського підприємства з іноземними інвестиціями «Воя».

Юридична адреса: 58000, м. Чернівці, пров. Перекопський, 20, р/р 2600115 в відділенні Укресімбанку у м. Чернівці, МФО 356271.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбитражный суд Республіки Крым (г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 2-8/7528-99 о банкротстве ООО «Аист» (г. Алушта, ул. Урицкого, 10; р/р №2600443305001 в УСБ г. Алушта).

Целью этого объявления является выявление кредиторов и санаторів.

Претензии принимаются Арбитражным судом АРК на протяжении месяца со дня публикации объявления.

Арбитражный суд Республіки Крым (г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 2-6/675 от 20 января 2000 г. о банкротстве «Фирмы Таврида» (г. Алушта, ул. Ленина, 22а, ч/д фирма «Таврида»).

Целью этого объявления является выявление кредиторов и санаторів.

Претензии принимаются Арбитражным судом на протяжении месяца со дня публикации объявления.

Фонд державного майна України відповідає до ст. 45 Закону України «Про господарські товариства» скликання позачергові загальні збори акціонерів ЗАО «Луганськоблімберг» за адресою: 91055, м. Луганськ, вул. Сороки, 16а.

### Порядок денний:

1. Заїт вправилення по підписам бізнесово-господарської діяльності за 1999 рік.
2. Заїт спостережної ради товариства за 1999 рік.
3. Висновки ревізійної комісії по підписам бізнесово-господарської діяльності за 1999 рік.
4. Розподіл прибутку ЗАО «Луганськоблімберг» за підсумками роботи у 1999 р. та затвердження порядку розподілу прибутку на 2000 рік.
5. Визначення голви правління та вибори нових членів правління.
6. Відхилення членів правління та вибори нових членів правління.
7. Відхилення голви та членів спостережної ради та вибори нових голви та членів спостережної ради.
8. Відхилення голви та членів ревізійної комісії та вибори нових голви та членів ревізійної комісії.

Для участі у зборах необхідно мати документ, що посвідчує особу, представника акціонера, крім цього, необхідно мати дозвіл на право участі у зборах юридичних осіб, крім цього, необхідно мати дозвіл на право участі у зборах юридичних осіб.

Додаток за телефоном у м. Луганськ: (0642) 55 36 41

Фонд державного майна України

ОАО «Укрметир» уведомляет участников о том, что назначенное на 23 мая 2000 года Общее собрание акционеров ОАО «Укрметир» не состоится из-за рассмотрения арбитражным судом вопроса о статусе учредителя.

О дате проведения Общего собрания акционеров ОАО «Укрметир» будет сообщено дополнительно.

Арбитражный суд Киев (252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 23/214 про визнання банкрутом ТОВ «Вайр-Сервіс» (Київ, вул. Стеценка 61, р/р 2600939001187 в Харківській філії (відділенні) «УкрСиббанк», Київ, МФО 320638, код 22866763).

Арбитражный керуючий — Статин Дімур Володимирович (ідентифікаційний код 000292 від 09.03.2000 р.).

Целью этого объявления является выявление кредиторов и санаторів направляя протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбитражный суд Кировоградской области (м. Кировоград, вул. Лунчацького, 29) порушив справу:

№ 05-01/2366/3-5 по банкротству акционерного товариства «Видригого типу «Лікс» (юридична адреса: 28000, м. Олександрія, вул. Калініна, 16, р/р № 26003181094001 в Олександрійській відділенні КБ «Приватбанк», МФО 323691, ідент. код 23096729).

№ 05-01/2365/3-7 по банкротству приватного підприємства «Макс» (юридична адреса: 28000, м. Олександрія, вул. Героїв Сталінграда, 2, р/р № 26001000026001 в Олександрійській філії АКБ «Надра», МФО 323692, ідент. код 23690293).

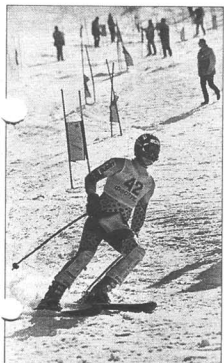
№ 05-01/2367/3-6 по банкротству приватного підприємства «Алікс» (юридична адреса: 28000, м. Олександрія, вул. Героїв Сталінграда, 2, р/р № 26001000026001 в Олександрійській відділенні КБ «Приватбанк», МФО 323691, ідент. код 2369327).

Претензії кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.



# Ліки відомі. Час їх придбати

Стан «здоров'я» українських гірських лиж серйозно непокоїть. І жалюгідне існування дитчато-юнацьких спортивних шкіл, професійних гірськолижників, неконкурентоспроможність вітчизняної гірськолижної індустрії, які зупинилися порівняно із сусідніми країнами в печерному віці, не дають підстав сподіватися на швидке одужання. Українські гірськолижні курорти та бази занедбані. Не маючи навіть найнеобхіднішого: сучасних канатних доріг, ратраків, снігових гармат та іншого важливого обладнання, — важко розраховувати на процвітання туризму, який розвивав би саму індустрію, курорти, навіть цілі регіони та підтримував професіоналізм і дитячий спорт. Аж до відносної гроші не привернути. Та вже незабаром ситуація може змінитися на краще. У темному лабіринті десь далеченько заблищало світло, що може свідчити про вихід із тунелю.



Для ознайомлення з досвідом організації гірських стадіонів і в перспективі застосування його на теренах України (для реконструкції застарілого обладнання) у Південному Тіролі, автономній Італійській Республіці, побувала представниця українська делегація у складі керівників служб туризму і спорту, прем'єра Миколи Жулинського, президента Державної Федерації України Броніслава Мельничука, президента всеукраїнського благодійного фонду «Літи України» Володимира Сторожака та тренера збірної України з гірськолижного спорту Антона Фатинського.

Місце поїздки вибрано не випадково. Аж в Південно-Тіролі один із найбільших виробників гірськолижного технічного оснащення і канатних доріг, ратраків, снігових гармат, тощо — фірма «Лайтнер». Південний Тіроль — також країна квітучого гірськолижного туризму. Саме тут розташовувався один з найбільших і найкращих курортів «Кранс-Гармат». Тож українським було на що подивитися і чого повчитися. За сприяння місцевої благодійної організації «Корісас», яка вже давно тісно співпрацює з українцями, і особисто голови округу Пустердаль доктор Манфред Шмідта, валоса провести переговори про

реконструкцію українських гірських баз сучасним технічним обладнанням. Аж не нове, яке коштує мільйони доларів, українське просто не по кишені. А без технічного переоснащення проблеми не вирішити. Вийнявся також можливість довгочасного співробітництва на умовах лізингу.

Відбулася зустріч зі спікером ландтагу (парламенту) автономії Германом Талером. Обговорювали питання налагодження дружніх зв'язків між Україною та Південним Тіролем. Пан Талер також підтримує пропозицію про співробітництво в галузі технічного переоснащення українських гірськолижних баз і курортів на умовах південнотірольців, пообіцявши зі свого боку сприяння у вирішенні організаційних проблем. Отже, з'явилася реальна перспектива виходу гірськолижного спорту і туризму в нашу країну на якісно новий етап розвитку. Для цього потрібні кошти, хоч і невеликі. Але у місцевих урядовців, яким належить переважно більшість гірськолижних баз, їх просто немає. Тому єдиний вихід — безпроцентне або пільгове кредитування. А для того, щоб усе почало працювати, потрібно створити відповідні умови, між чимухаючими політикою та таких об'єктів, хоча б на зразок Польщі, Чехії, Словенії, Словаччини. І ніхто спортивних та туристичних СЧД відповісти не зможуть, і особисто доходи до місцевих бюджетів. Отож ліки проти хвороби гірських лиж в Україні відомі. Їх потрібно лише придбати. Тепер справа — за головним!

Валентина ПОЖИЛОВА.

Міжнародні гірськолижні змагання відтепер відбуваються навіть у Києві (у Протасовому Яру), який далеко від карпатських хребтів.



Звичайно, дуже прикро, що серед шістнадцяти учасників не значиться збірна України. Наша команда була на виставі кроку від заповнювати місце. Та не судилося. А життя триває. І футбольний бал відбувається. Деякі збірники з України планують відвідати цей форум у складі туристичних груп. Але ті, хто залишиться вдома, теж не пошкодують. І за це мають подякувати Національній телекомпанії України та каналів СТБ.

НТКУ — єдиний член Європейської телерадіофонної спілки, що представляє нашу країну в міжнародному телесторі. Про це розповів журналістам під час прес-конференції президент компанії Вадим Долганов. Як член ЕВР НТКУ володіє ексклюзивними правами на висвітлення європейського чемпіонату з футболу. Однак практика трансляції таких великих спортивних форумів показала ефективність співпраці з іншими українськими каналами. За такі творчі контакти цього разу борючись лідери українського телеринку — «1+1», «Інтер» та СТБ.

А 16 березня НТКУ та СТБ підписали угоду про спільне висвітлення матчів Євро-2000. Турнір триватиме з 10 червня по 2 липня. Трансляції 30 зустрічей розподілено порівну, а фінальний матч телеканали транслюватимуть спільно.

Отже, до вашої уваги розклад трансляцій (час київський).

## Євро-2000 на двох каналах

Немає сумніву, що протягом червня і початку липня нинішнього року мільйони прихильників футболу свої погляди звернуть на стадіони Бельгії та Нідерландів, де відбуватиметься фінальна частина Євро-2000.

**Група А.** Німеччина, Румунія, Португалія, Англія. **Група В.** Бельгія, Швеція, Туреччина, Італія. **Група С.** Іспанія, Норвегія, Югославія, Словенія. **Група D.** Нідерланди, Чехія, Франція, Данія.

**10 червня, субота.** Бельгія — Швеція (Брюссель, 21.45, УТ-1).

**11 червня, неділя.** Туреччина — Італія (Арнем, 15.30, УТ-1). Франція — Данія (Брюгге, 19.00, СТБ).

**12 червня, понеділок.** Німеччина — Румунія (Льж, 19.00, УТ-1). Португалія — Англія (Ейндховен, 21.45, СТБ).

**13 червня, вівторок.** Іспанія — Норвегія (Роттердам, 19.00, СТБ). Югославія — Словенія (Шарлеруа, 21.45, УТ-1).

**14 червня, середа.** Італія — Бельгія (Брюссель, 21.45, СТБ).

**15 червня, четвер.** Швеція — Туреччина (Ейндховен, 21.45, УТ-1).

**16 червня, п'ятниця.** Чехія — Франція (Брюгге, 19.00, СТБ). Данія — Нідерланди (Роттердам, 21.45, УТ-1).

**17 червня, субота.** Румунія — Португалія (Арнем, 19.00, СТБ). Англія — Німеччина (Шарлеруа, 21.45, УТ-1).

**18 червня, неділя.** Словенія — Іспанія (Амстердам, 19.00, УТ-1). Норвегія — Югославія (Льж, 21.45, СТБ).

**19 червня, понеділок.** Туреччина — Бельгія (Брюссель, 21.45, УТ-1). Італія — Швеція (Ейндховен, 21.45, СТБ).

**20 червня, вівторок.** Англія — Румунія (Шарлеруа, 21.45, СТБ). Португалія — Німеччина (Роттердам, 21.45, УТ-1).

**21 червня, середа.** Югославія — Іспанія (Брюгге, 19.00, СТБ). Словенія — Норвегія (Арнем, 19.00, УТ-1). Данія — Чехія (Льж, 21.45, УТ-1). Франція — Нідерланди (Амстердам, 21.45, СТБ).

**Плей-оф. 1/4 фіналу.** 24 червня, субота. ІА—2В (Амстердам, 19.00, СТБ). ІВ—2А (Брюссель, 21.45, УТ-1).

**25 червня, неділя.** ІС—2D (Роттердам, 19.00, УТ-1). 1D—2C (Брюгге, 21.45, СТБ).

**26 червня, понеділок.** Переможець ІА—2В з переможцем 1D—2C (Брюссель, 21.45, СТБ).

**27 червня, четвер.** Переможець ІВ—2А з переможцем 1C—2D (Амстердам, 21.45, УТ-1).

**Фінал.** 2 липня, неділя (Роттердам, 21.00, УТ-1, СТБ).

Найбільше присутніх на зустрічі журналістів цікавило питання, хто коментуватиме ці матчі.

**Юрій Захарченко, віце-президент НТКУ:**

— Одразу зауважу, що всі наші трансляції — прями, тобто коментатори — то що акрив важливу проблему вирішуватимемо трохи пізніше. Маємо кілька кандидатів, але не поспішаємо з остаточним вибором.

**Віктор Савінов, продюсер СТБ:**

— Як на мене, ніяк в Україні немає висококваліфікованих футболних коментаторів, справжніх професіоналів. Тому обиратимемо з тих, хто є.

**Ліба Корнілов, віце-президент СТБ:**

— Можу вас запевнити, що приготуємо глядачам-увальникам чимало приємних сюрпризів...

## П'ятий вірт



Ось уже варті в Києві стартуватиме юнацький турнір європейського рівня (друга частина) — «Кінегіт-суп» від Євро-Пі компанії. Це, можна сказати, маленький ювілей. І його організатори, звісно, прагнуть, щоб усе відбулося на найвищому рівні.

Ідея проведення таких змагань належить генеральному директору компанії «Кінегіт-Сервіс» Коваленку, якого підтримали Федерація тенісу України і її президент Герман Бенямінов. — Окрім українських хлопчиків та дівчаток, виступитимуть юні тенісисти з Росії, Білорусі, Молдови, Литви, Латвії, Ізраїлю, Ізраїлю, Нідерландів та Італії. Уже не перший день правдою оркоммент, який очолює відомий в Україні фінансист, а це президент тенісного клубу «Меридан» Олександр Новиков.

Учора після годину фінансово підтримку турніру надає інвестиційно-промислова група «Європа-11». Її президент Петро Диминський та віце-президент Сергій Лагун — люди, які по-справжньому закохані у спорт. Вони мріють про відродження українського тенісу. А починають варто з донаторів дітям. До речі, «Європа-11» має намір взяти на контракт двох здібних юнаків і забезпечити їм належні умови для тренувань і виступів у міжнародних змаганнях.

В'єтнам Карпов назвав ще й компанію «Кінегіт-світ» та «Каскади». Ці «активи» вітчизняного бізнесу, які мають авторитет і за кордоном, не шкодують грошей на дитячий спорт.

Отже, завітати на корти «Ангел» — не пошкодують. А фінал відбуватиметься в День Києва.

## ► Футбол

### Шукер і Вєйрра — катастрофа «Арсеналу»!

Кубок УЄФА. Фінал. «Галатасарай» (Туреччина, Стамбул) — «Арсенал» (Англія, Лондон), 0:0 (пенальті — 4:1). 17 травня. Копакеган. «Паркен Стадіум». 39 000 глядачів.

Коли вже йшов додатковий час, наставник лондонців, французький фанатік Арсен Венгер виступив на замчу хорватського бомбардир Давора Шукера. І якщо за доля втрутилася, не швидко. Саме цей видатний майстер не забив перший післяматчевий пенальті, влучивши в штангу. А потім так само зіграв і француз Патрік Вєйрра. Олег Лужкий не виходив на поле. Але отримав репліку нагороду.

Стамбульські реалізації чотирьох одиннадцятиметрових. Вильне не було потрібні. Переможець кубку поставив румун Геріо Попеску. Отже, вперше турецький клуб здобув європейський приз.

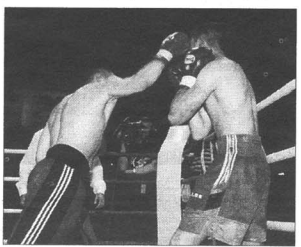
## ► Бокс

### Засідали і змагалися

У Києві відбувся конгрес однієї з найавторитетніших у професійному боксі конфедерацій IBF. У його роботі взяли участь представники 18 країн. Україну представляли Асоціація професіональних видів спорту (президент Микола Азаров).

Керівник суддівської колегії IBF Стів Смігер (США) провів для учасників конгресу цікавий і корисний семінар. А на завершення у клубі «Золотий поєс» відбувся міжконтинентальний турнір.

**На знімку:** момент змагань у «Золотому поєсі»: перший номер у світовому рейтингу IBF (66 кг.), вініччанин Борисовський атакує Григор'єва з Білорусі.



5+2

3-за лаштунків

## Їде клоун, вражень повен

**Клоун — професія чоловіча. Але прем'єра, показана на фестивалі «Київ травневий-2000» японським театром «Гонінбаші», змусила думати інакше. П'ятірка граційних (незвично звучить) клоунів із Токіо зацікавила публіку ще до вистави, з'явившись на вулицях Києва в кімоно. Для самих актрис це була неабияка подія — нині кімоно нечисто носять і в Японії!**

«Гонінбаші» створено недавно стараннями київського режисера Володимира Крокова (керівника славновісних «Мімікріонів»). Це синтетичний театр, тут є пластика, жонглювання, акробатика, театр тіней, вокал, жива народна музика, танець. А відом, перше, що запитали дівчат у Києві: мовляв, клоунада — клоунадою, а як же народні традиції? Але продюсер колективу Нісідан вивчав традиції мистецтва і вважає, що клоунада має дуже глибокі корені на Сході. Японці старшого віку хвалять роботи юних ак-

трис. Юка (так звуть одну з клоунів) каже, що її бабуся — найпалкіша шанувальниця «Гонінбаші». Про Україну дівчата знали раніше, але тільки те, що тут живуть «Мімікріоні» (цей колектив успішно гастролював у Японії). На запитання, чим наша країна відрізняється від інших, відповіді не змогли: вони вперше за кордоном, з чим же порівнювати? 19 травня «Гонінбаші» вирушили у турне — Трускавець, Львів, Кривий Ріг, Маріуполь, Донецьк.

Людмила БАГАТА.

Фестивалі

## Львів об'єднує віртуозів

На зміну фестивалю «Віртуози країни» з 1990 року відбуваються міжнародні фестивалі музичного мистецтва «Віртуози».

«Фестиваль має свою історію і перспективи розвитку», — зазначає один із його засновників, заслужений діяч мистецтв України Сергій Бурко. — Ідея його проведення — об'єднати кращих музикантів світу». Цього року до Львова завітали диригенти з Росії, Франції, Швейцарії, Угорщини, Німеччини, Словаччини, Ізраїлю, США. Серед учасників XI Міжнародного фестивалю — наші співвітчизники, які живуть і працюють за кордоном. Наприклад, Юрій Лисенченко нині працює в Москві. Василь Закопеч

— у Німеччині, Неоніда Козятинська — у Словаччині, Гітор Лещинський — у США. На фестивалі виступають такі знаменитості, як Міша Кач (Франція), Йосіс Аріхейм (Ізраїль), Тарас Криса (США). Як завжди, фестиваль прикрасили своїми виступами симфонічний оркестр Львівської філармонії, камерний оркестр «Камерата Леоніс» і Львівський камерний оркестр Виноного державного музичного інституту ім. М. Лисенка.

Лариса ФАНГА.

Львів.

ZOO-хачі

## Нащадки динозаврів не люблять «ніжок Буша»

Професійні йогі Ірина і Андрій Чугай упевнені, що всі тварини схожі за своєю сутністю: і кішки, і собаки, і нащадки динозаврів — крокодили.

Саме вони нині відпочивають у київській малобюджетній квартирі згаданого подружжя. Харчовий раціон трьох крокодилів і удава — учасників широкого номера Ірини і Андрія, на утримання яких «Укршироков» забракло коштів, — у 10 разів перевищує витрати на продукти для сім'ї з трьох осіб, коті і собаки, які ділять з ними житло. Крокодили відмовляються їсти бройлерних курчат і «ніжки Буша». Вони віддають перевагу м'ясові з колотосного ринку, кроликам і мишам.



Погода

20–23 травня в Україні місцями короткочасний дощ, гроза. Вітер 5–10 м/с, при грозах поривчастий. Температура вночі 7–12, вдень 24–29 градусів тепла. 21–22 травня температура поступово знизиться на 3–6 градусів.

На Київщині місцями короткочасний дощ, гроза. Температура вночі 7–12, вдень 24–29 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.



Кожна з актрис «Гонінбаші» на сцені має свій образ. Хана — маленька забіяка, Мікі — «японська Кармен», Йочан — добра й вайлуватая, Нана — стрімка й нервово, Юка — ніжна й романтична...

Фото УНАН.



Фото Олександра ЛЕПЕШУХИ (УНАН).

Про те, що було і буде

## Виграла... успіх

Солістка театру пісні «Літосіс» з Тернопільської академії народного господарства Уліана Воробей стала лауреатом премії міжнародного фестивалю «Виграй успіх». Відбувся він у польському місті Тарнобжегі. Як переможець фестивалю Уліана зможе взяти участь у «Чорноморських іграх» без проходження відбіркових турів.

Галина СТОРОЖУК.

Тернопіль.

## Ці двоє себе ще покажуть!

...А покажуть вони себе рівно через тиждень, наступної п'ятниці, на сцені столичного театру опери. В їх звісно, візнали — це Віктор Андрійченко та Валентин Опалес. В опері вони покажуть сценічну версію свого знаменитого телесюжету «Мамулю». Це буде проба вистави з далеким прищом: як дасть Бог, з нового сезону на базі опери Андрійченко з Опалесом відкриють театр мініатюр «Мамулю». Це — шістком самостійний театр, який не повторюватиме теле-«Мамулю», хоч персонажі й виконавці будуть ті самі. А що особливо вітаєся — новий театр обіцяє давати не менше чотирьох прем'єр на сезон!

Ювілеї

## Зоря чарівної бойківчанки

Минулої п'ятниці у столичному палаці «Україна» Оксана Білозір відзначила 20-річчя своєї творчості концертною програмою «Чарівна бойківчанка». В її виконанні прозвучали найкращі пісні минулих років і зовсім нові експерименти у стилі молодіжної музики з шоу-балетом (керівник Світлана Шумська), в якому дебютували і син чарівної бойківчанки — Андрій. А палкі прихильники Оксани Білозір переконалися в широті і безмежній законності талановитого співаку у красу мальовничої України. Приємною несподіванкою виступили гості з Росії — Ігор Ніколаєв, Володимир Винокур та Валентин Юлашкін зі своєю вишуканою колекцією опану «Весна-літо», яку нещодавно побачив Париж.

Юлос  
України

Засновник  
і видавець —  
Верховна Рада  
України

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:  
01008, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:  
03047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок —  
441-88-23;  
телефакс —  
224-72-  
відділ реклами —  
446-91-37, 441-89-34;  
441-89-44;  
телефакс —  
449-85-62.

E-mail:  
sekret@golos.ref.com

За зміст  
та достовірність  
інформації  
у рекламній  
публікації  
відповідальність  
несе  
рекламодавець.

Редакція не заводить  
поділяє позицію  
авторів публікацій.

За точність  
викладених фактів  
відповідальність  
несе автор.

Руконіс  
не повертаємо.

Листування  
з читачами — тільки  
на сторінках газети.

Ректорат номера  
Володимир  
КРАСНОДЕМСКИЙ

Перший заступник  
— головного редактора  
Анатолій ГОРЛОВ.

Ректорат:  
Олександр БІЛИК,  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Володимир  
КРАСНОДЕМСКИЙ,  
Світлана  
ПИСАРЕНКО,  
Анатолій  
СОЛОНСКИЙ,  
Віталій СУДДА.

Головний редактор  
Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідство про  
реєстрацію  
періодичного  
друкованого  
видавання — КВ № 1  
від 26.05.1994 р.

Газета виходить  
5 разів на тиждень  
(крім неділі й  
понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Індекс 60955  
Загальний тираж  
179041.

Комбінат друку  
видавництва  
«Преса України»  
03047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50  
Зам. 0311087.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0